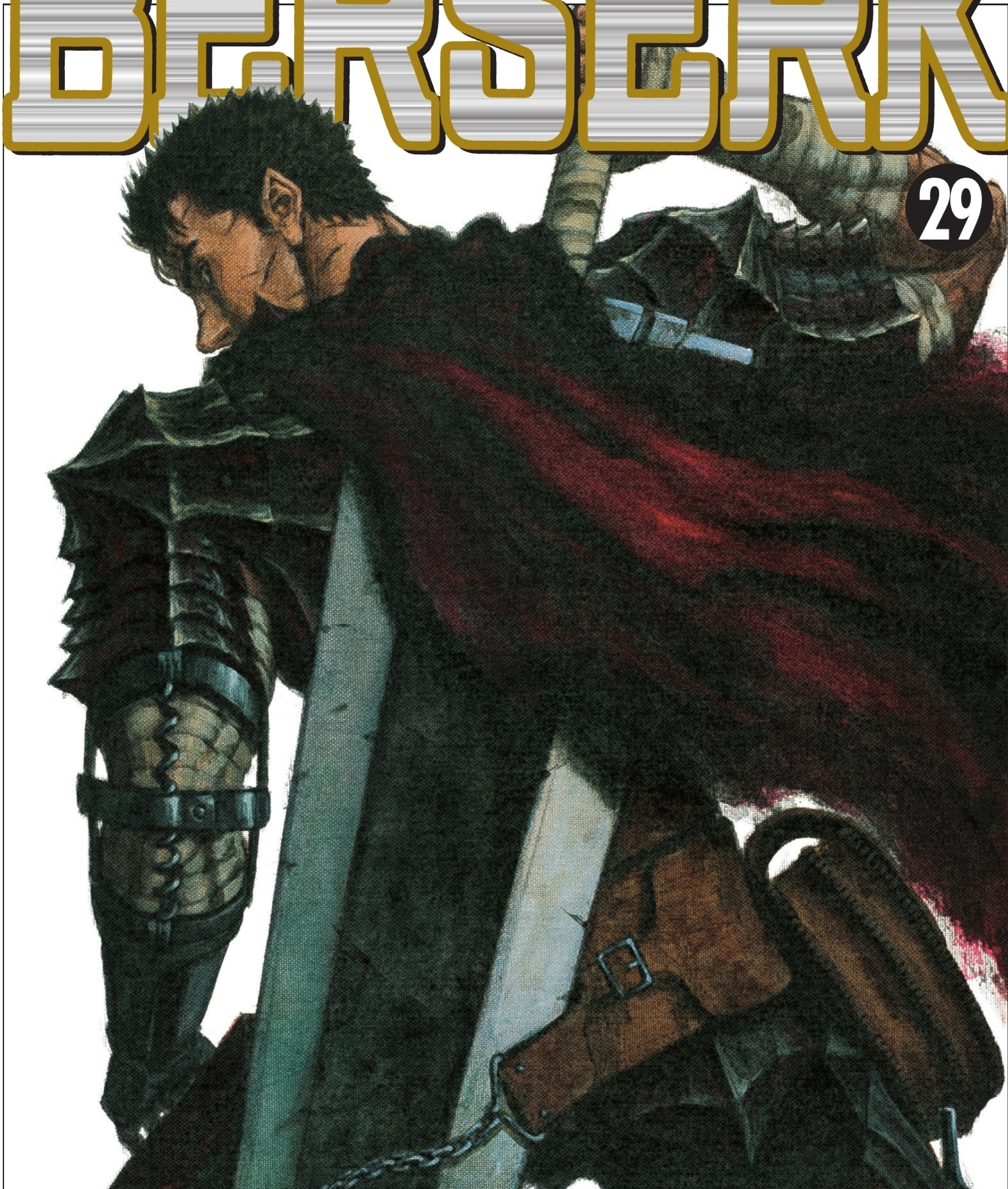
KENTARO MIURA

BERSERK

29



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS



Ne pensant qu'à mettre Casca en sécurité,
Guts part pour un lieu sûr, Elf Helm, la patrie de Puck.
En chemin, il retrouve Isidro, Farnèse et Serpico ;
et se rendant compte qu'il ne peut sauver Casca
tout seul, Guts accepte la présence de ces derniers
à ses côtés, ainsi que celle de Schierke, la sorcière
rencontrée dans la forêt de l'Arbre aux Esprits.
C'est avec ces nouveaux compagnons qu'il atteint
le port fortifié de Vritanis. Cet endroit où se regroupent
les armées de tous les coins de la Papauté afin
de combattre les Kushans est aussi le port
d'embarquement pour Elf Helm. Il est également
le lieu d'un tour inattendu du destin ; car Schierke
et Sonia, Isidro et Mule se rencontrent, sans savoir
qui ils sont, simplement comme des enfants...
Quelles en seront les conséquences ?

BERSERK 29

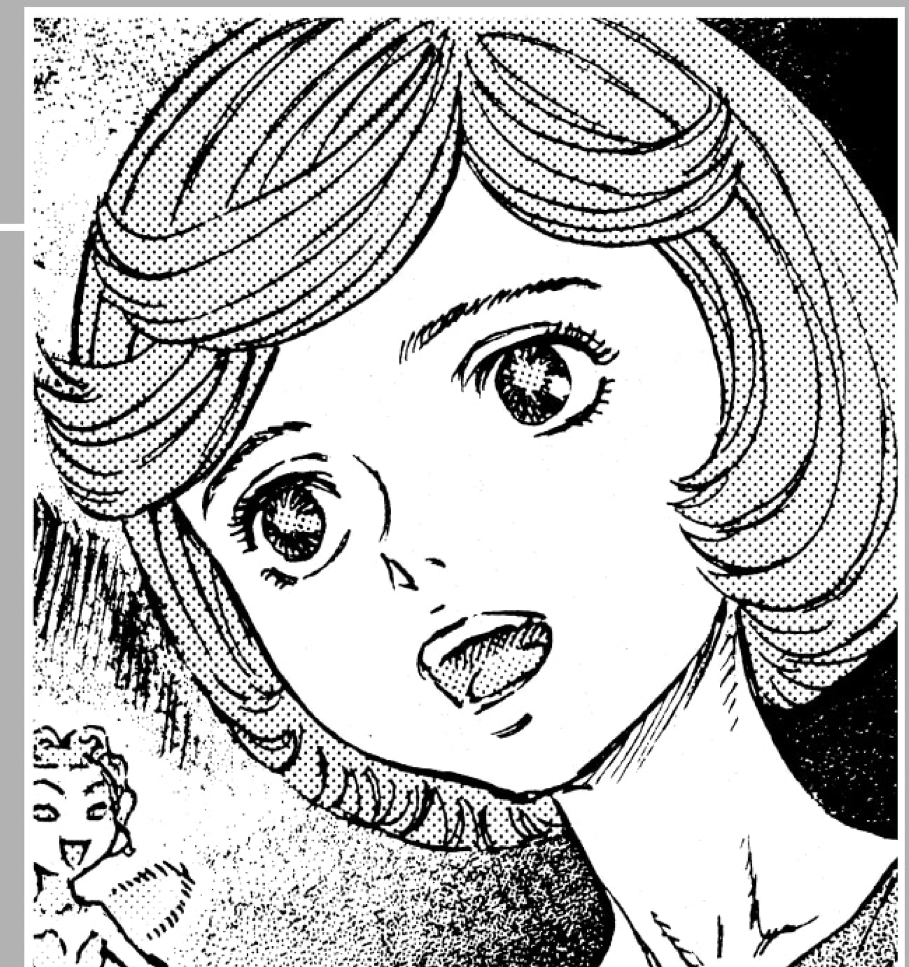


KENTARO MIURA



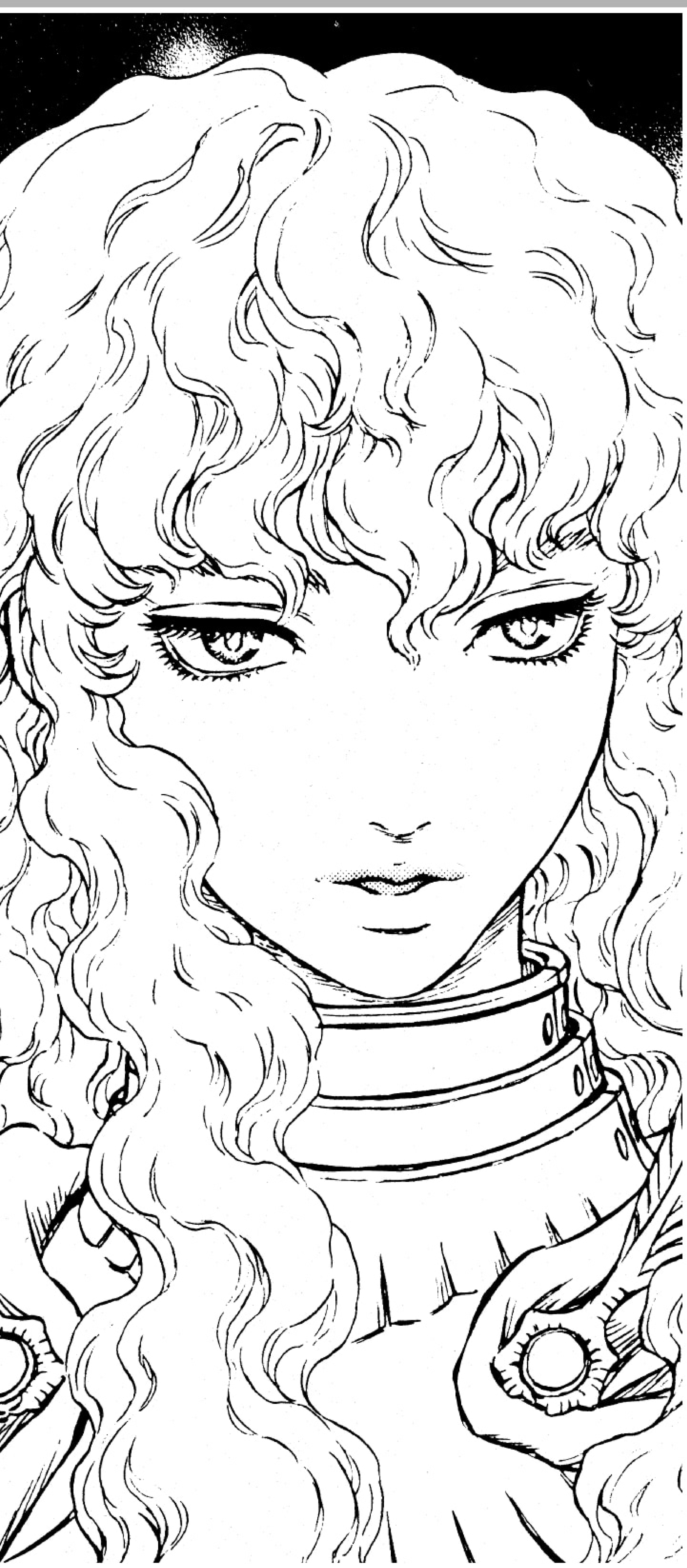
SERPICO

Demi-frère de Farnèse, bien que celle-ci ignore leur lien de parenté. Déjà doué pour le combat, il a de plus reçu la protection et les armes de l'esprit élémentaire du vent.



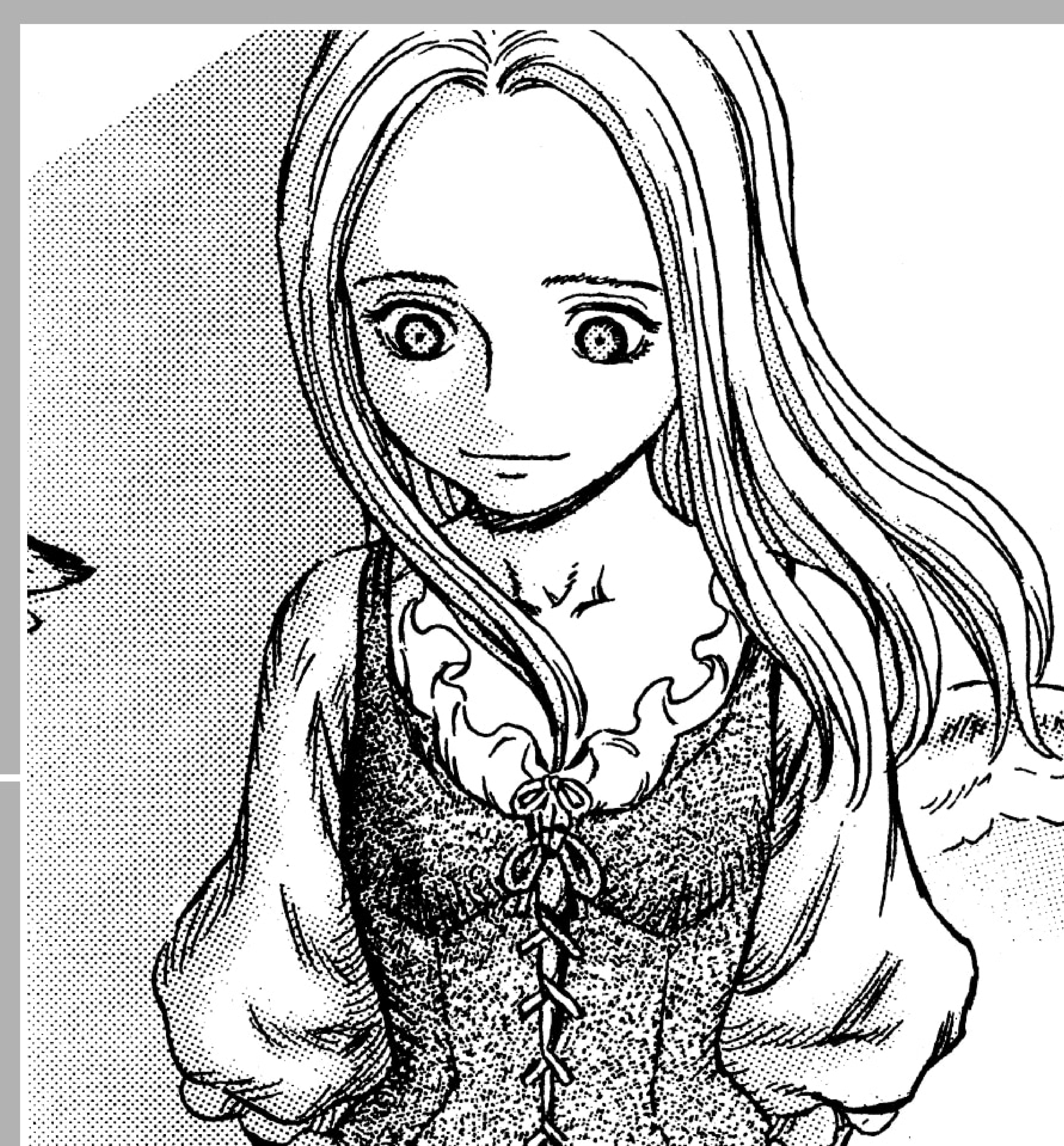
SCHIERKE

Disciple de Flora, la sorcière de l'arbre aux esprits. Elle aide Guts et ses compagnons grâce à ses nombreux sortilèges. Il est même arrivé qu'elle les sauve au prix de grands dangers, en employant des sorts qu'elle ne maîtrisait pas.



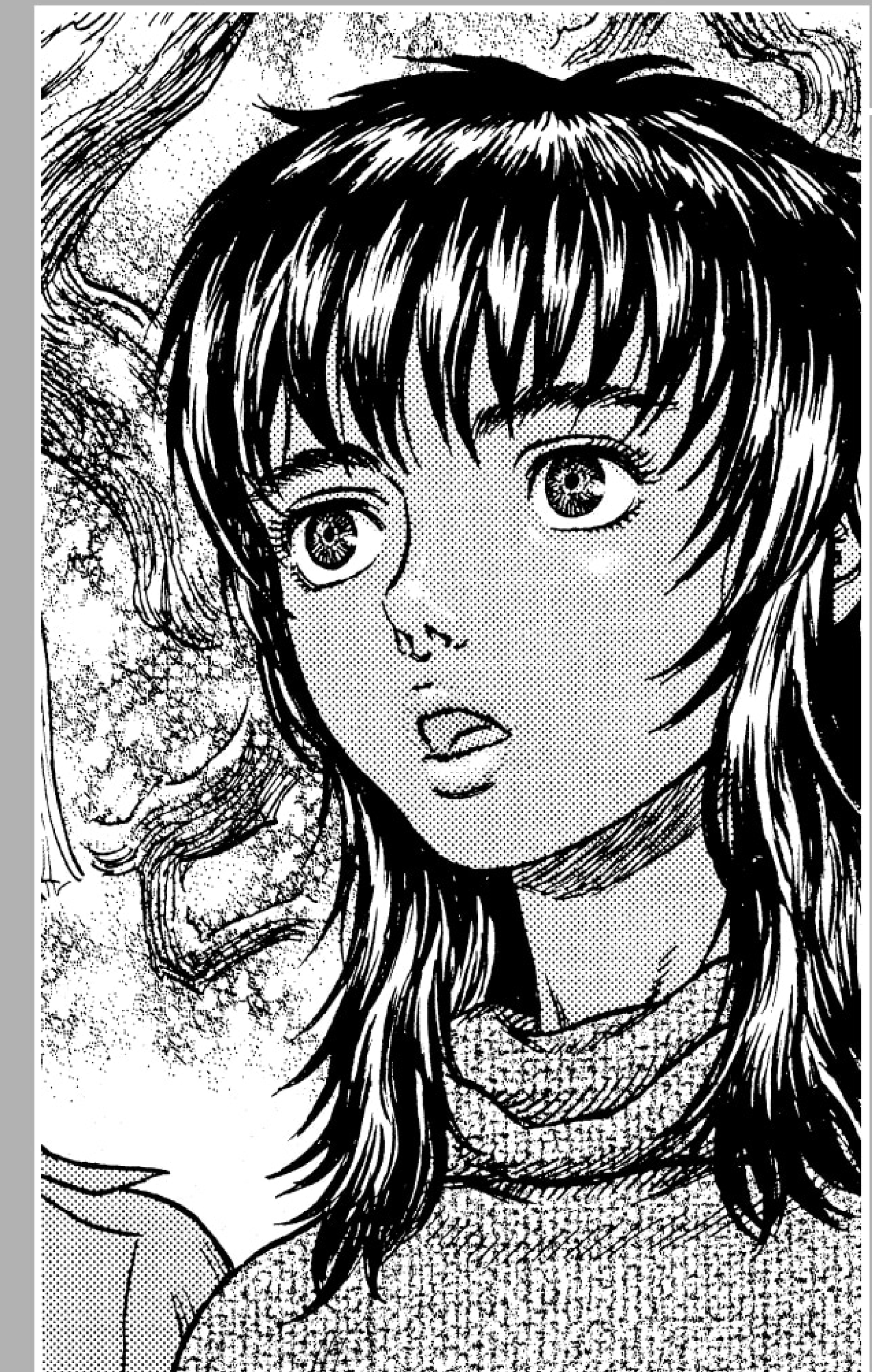
GRIFFITH

Durant le sabbat déclenché par la Béhérit pourpre, il est devenu l'un des god hand, Femto. Mais un autre sabbat lui a permis de reprendre forme humaine et de rejoindre le monde physique. C'est désormais un surhomme auquel personne dans le monde réel ne peut se comparer.



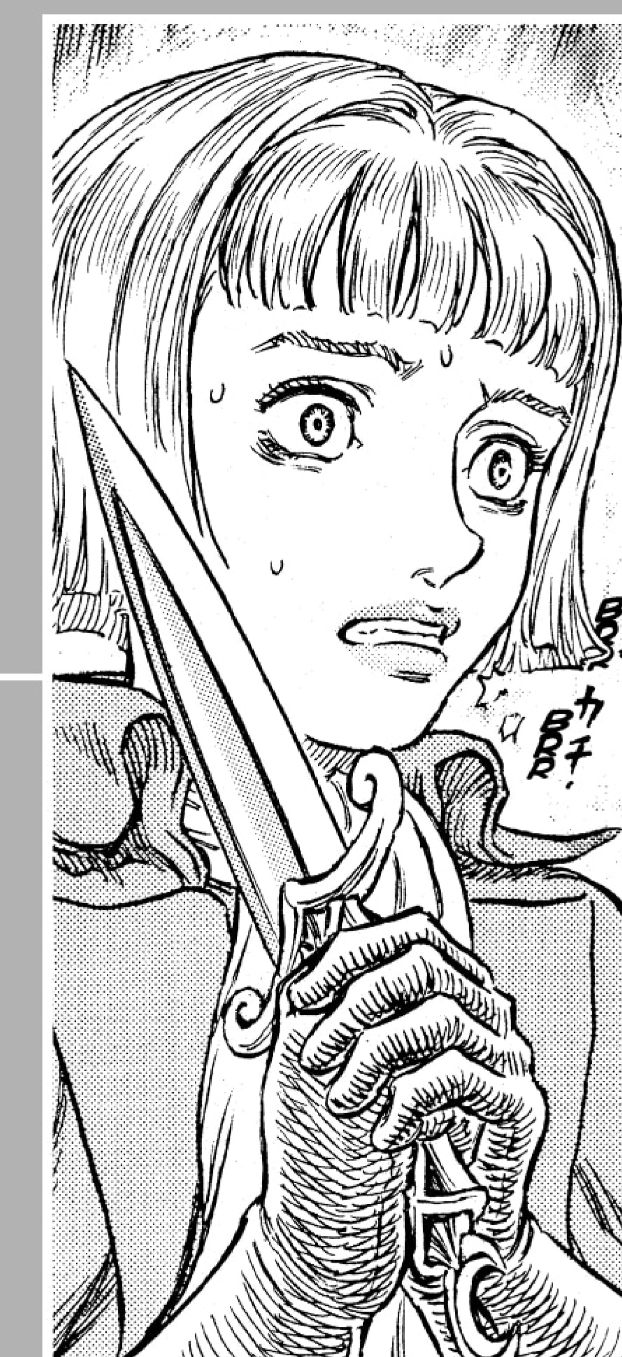
SONIA

Capturée lors de l'assaut kushan contre une ville, elle a été sauvée par Griffith. Son pouvoir a fait d'elle le médium de la nouvelle troupe du Faucon. Elle a un caractère très libre et extravagant, mais veut parfois se montrer plus forte qu'elle n'est.



CASCA

Ancien officier de la troupe du Faucon, qui a perdu l'esprit après les événements traumatisants du sabbat.
Elle ne peut désormais presque plus parler ni exprimer ses sentiments. Un sortilège protecteur de Flora empêche sa marque d'attirer les démons.



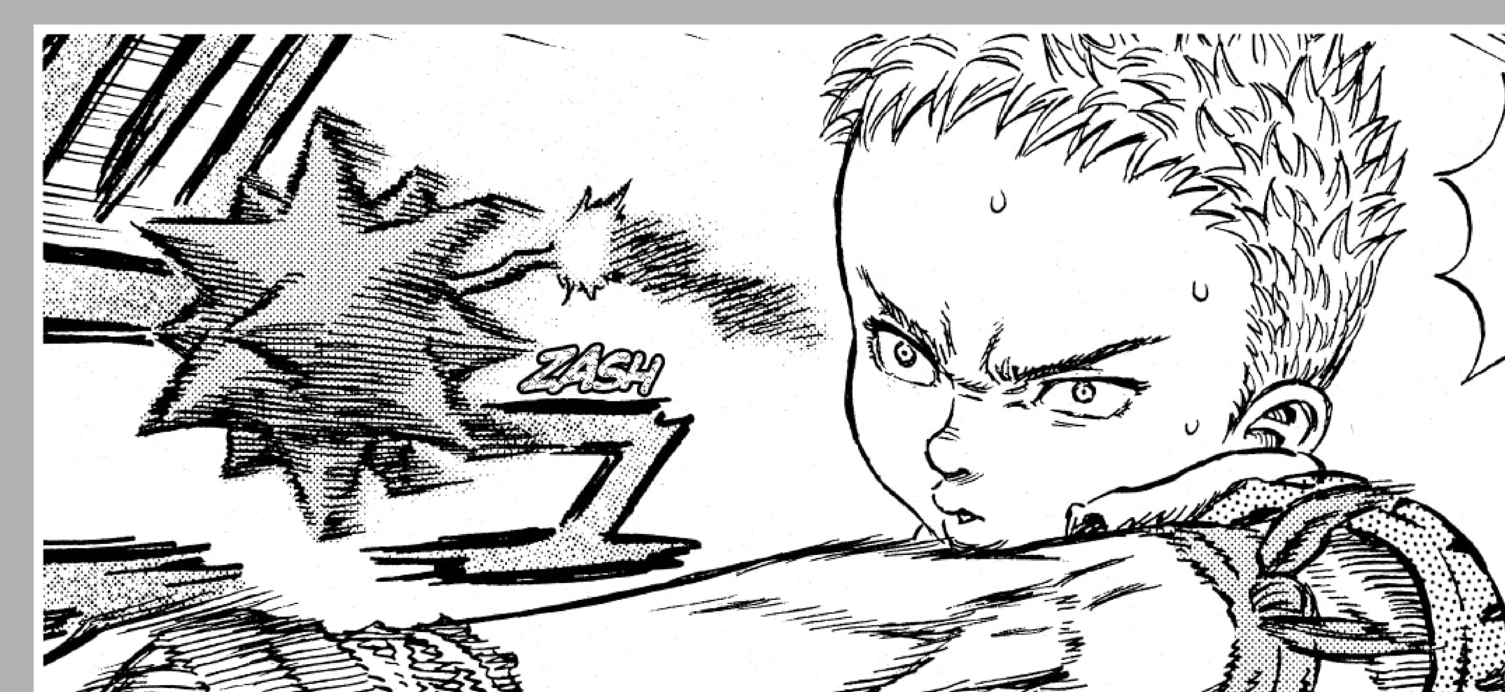
FARNÈSE

Ancienne chef de la troupe des chaînes d'acier sacrées, milice de la papauté, et héritière de l'influente famille Vandimion. Elle veut apprendre de Guts à s'accepter telle qu'elle est, ainsi que la vérité sur le monde.



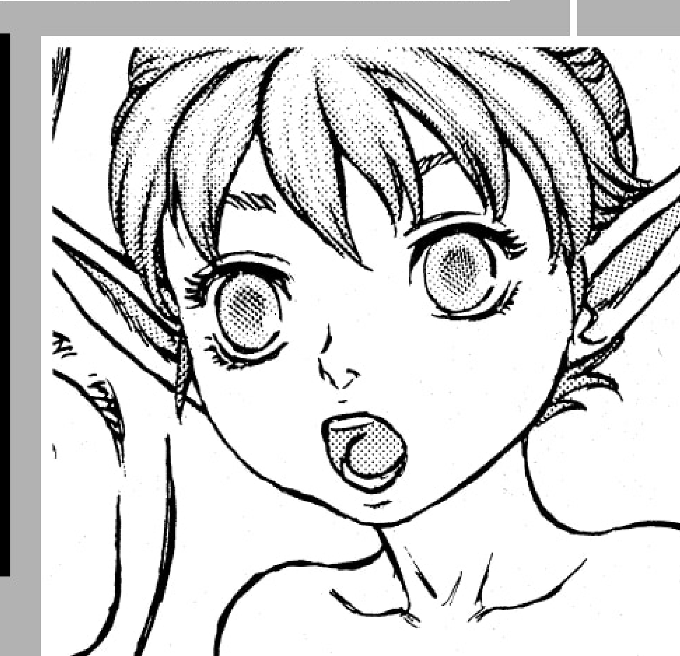
GUTS

Le héros de l'histoire. Il est le guerrier noir qui demeure sur le seuil, motivé par la volonté de défendre Casca et de défier Griffith. Il se bat avec une violence inouïe.



ISIDRO

Son rêve est de devenir le plus puissant des guerriers. Même si sa force ne suit pas encore, il s'accroche afin de pouvoir réaliser cette ambition. Il vient de recevoir une arme lui assurant la protection de l'esprit élémentaire du feu.



PUCK

Un elfe qui voyage depuis longtemps avec Guts. Sa poudre a un pouvoir de guérison sur les blessures. Il a découvert récemment qu'il faisait partie de la famille des esprits élémentaires du vent.

BERSERK 29

SOMMAIRE

LE FAUCON MILLÉNAIRE – LE CYCLE DE FALCONIA

BLESSURE D'ÉPÉE . 5

GUERRIER . 25

UN MODESTE REPAS . 45

RETOUR AU BERCAIL . 67

VANDIMION . 87


DANS LE JARDIN . 107

LE LYS SAUVAGE . 127


MÈRE . 149

LE BAL . 171

ENTRE LES RANGÉES DE PILIERS 191


BLESSURE D'ÉPÉE
COMMENT T'ES FAGOTÉE, PETITE DEMOISELLE ?
TU TE PRENDS POUR UNE SORCIÈRE ?
QUELS GUEUX !
OUI.
EXACTEMENT.
ET VOUS, ALORS ?
PIRATES !
VOUS AVEZ ENLEVÉ CES ENFANTS POUR LES VENDRE EN PAYS ÉTRANGER, NON ?
ELLE A PAS PEUR ?
PIRATES ?
DÉSOLÉ, MAIS TU TE PLANTES.
NOUS SOMMES DE RESPECTABLES MARCHANDS.
DES MARCHANDS ?


OUI, DES MARCHANDS D'ESCLAVES.
NOUS GAGNONS NOTRE VIE EN VENDANT DES GENS.
DES MARCHANDS D'ESCLA-VES...
C'EST BIEN ÇA ! OÙ EST LA DIFFÉRENCE AVEC DES PIRATES ?
FAUT PAS CONFONDRE... NOUS, ON A UN PERMIS DES AUTORITÉS.
CES GOSSES, CE SONT DES BIENS...
ACHETÉS LÉGALEMENT AUX COMMERÇANTS DE CETTE VILLE.
EN CE MOMENT, À VRITANIS, LA LOI CONDAMNE LES KUSHANS À ÊTRE ARRÊTÉS ET PENDUS, MÊME LES ESCLAVES.
C'EST CE QUI EST ARRIVÉ AUX PARENTS DE CES GAMINS.
ÉVIDEMMENT, LES BONNES GENS DE VRITANIS NE VONT PAS JUSQU'À S'EN PRENDRE À DES ENFANTS...
MAIS N'EN VEULENT PAS NON PLUS EN VILLE...
ALORS, ILS ONT RECOURS À NOS SERVICES.


POUR NOUS, C'EST UNE BONNE AFFAIRE !
ON POURRA PAS LES EMPLOYER COMME GALÉRIENS... MAIS ON EN TIRERA SÛREMENT UN BON PRIX DANS LES COLONIES, AU SUD.
AH LÀ LÀ...
CETTE VILLE AURA BIEN MÉRITÉ DE BRÛLER...
?
POUR MOI, SORCIÈRE, LES LOIS DE CETTE VILLE...
ET LA LOGIQUE COMMERÇANTE N'ONT AUCUNE VALEUR.
HÉ OH, GAMINE !
CONTINUE À NOUS PROVOQUER, ET TU VAS TE RETROUVER EN VENTE, TOI AUSSI !
PURÉE ! BUTE-LE !


ポコ
HÉ, QUOI ?
JE... SUIS PARALYSÉ...
FAIS PAS LE CON...
RENTRE PAS DANS LE JEU DE LA GOSSE !
MMH ?
OH ?
OOH ! GÉNIAL ? C'ÉTAIT DE LA MAGIE, ÇA ? HEIN, DIS !
OF COURSE !
KESSTA FOUTU, GAMINE ?!
ARG
LIBÈRE-MOI, OU J'TE CASSE LA GUEULE !
QUEL CON, LUI !
T'AURAIS DÛ LE FAIRE TAIRE, AUSSI...
AH !
RIEN QUE DE LA SUGGES-TION, JE TE DIS !


ZIIIM
ZIIIM
SI TU VEUX PAS QU'IL T'ARRIVE DES BRICOLES, LAISSE-MOI PAR...
ARG !
BONG
C'EST QUOI ?!
!?
PAF
ARF
ARF
BINGO !
J'ÉTAIS SÛR QUE ÇA FINIRAIT COMME ÇA...
OH ?
ISIDRO...
EST-CE QUE CE SERAIT...
NON, PAS LUI.
OH, NON !
C'EST QU'UN SINGE, LUI !


HÉ, LES PIRATES !
ÇA, C'EST VRAIMENT UN CRIME !
T'ES QUI, TOI ?
JE SUIS AVEC LE CHAMPIGNON, LÀ.
...
VOUS ALLEZ FAIRE QUOI AVEC TOUS CES GOSSES ? UN PIQUE-NIQUE... LA HONTE !
KESSTA, GAMIN ?
UNE NANA BEAU CUL BELLE GUEULE, COMME ÇA...
BCBG
MARRON
ÇA, C'EST DE LA CHAIR À PIRATE !
Z'ÊTES MARRONS, VOUS !
ON DIRAIT VRAIMENT UN SINGE !
C'EN EST UN !
...
BWAHAHA ! IL EN A, LUI !
ÇA...
CRÈVE...
VIVANT, LE PÉPÉ ?
ON S'EN FOUT...


SALE MORVEUX !
J'VAIS T'APPRENDRE À RESPECTER LES ADULTES !
TOI, ADULTE ?
SLASH
AARGH


OH...
JE L'AI BLESSÉ SANS FAIRE EXPRÈS...
BIEN JOUÉ !
BOF... OUAIS, PAS MAL.
ISIDRO !
L'ATMOSPHÈRE A CHANGÉ...
AAH... MON SANG... MON ARTÈRE...
C'EST LA PREMIÈRE FOIS...

QUE JE BLESSE...
UN ÊTRE HUMAIN DE MON ÉPÉE.
LÀ, ÇA CHANGE TOUT... TANT PIS POUR TOI, ON Y VA...
OUI, VU QUE T'AS RÉPANDU LE SANG D'UN DES NÔTRES...
GOSSE OU PAS, PAS DE PITIÉ.
!!
HOLÀ !
TAIS-TOI ET REGARDE... SI TU VEUX PAS TE FAIRE BLESSER.
DANS CE CAS...
ARRÊTE !


NE TE SERS PAS DE ÇA !
NON...
IL VEUT EMPÊCHER QUE TU TE DÉCOUVRES.
IL SE LA JOUE...
MAIS ENFIN...
POURQUOI TU T'ÉNERVES ?!
N'EST-IL PAS ADMIRABLE ?
DASH
PETIT...
!
COURAGE, PETIT SINGE !
ELLE A CAPTÉ NOTRE TÉLÉPATHIE ?


JUMP
CRAC
CONNARD, JE VAIS TE...
ZAM
SLASH
AAAH ! DU SANG... MON ARTÈRE !
ATTENDS !
MERDE, ÇA ME GÊNE !
AOUCH !
SALE...


TU NOUS ÉCHAPPERAS PAS !
HOP !
DÉTOURNE LES YEUX !
PUCK SPARK !
FLASH
SLASH
SHAK
ZORRO !
GÉNIAL ! ET CONTRE DES ADULTES !
QUELLE ÉQUIPE !
QUAND ILS VEULENT, OUAIS...
BOF...
MAIS TÔT OU TARD, ILS VONT L'ATTRAPER...
SALE MORVEUX !


...
ALLONS BON... TOUTES LES AUBERGES SONT PLEINES.
GUTS ?
C'EST FINI, GAMIN !
TU NOUS FERAS PLUS TOURNER EN BOURRIQUE, MORVEUX !
ZAP
SI TU JETTES GENTIMENT TON ÉPÉE, ON ÉPARGNERA TA VIE...
ET ON SE CONTENTERA DE TE PASSER À TABAC ET DE TE SUSPENDRE AU MÂT PENDANT UN JOUR.
TST TST
JE LES AVEUGLE ET TU CONTRE-ATTAQUES !
CLOP
CATACLOP

!?
QU'EST-CE QUE...
MAIS TU ES... TU M'AS SUIVI ?!??
EH BEN, MON GRAND !
SI TU T'EN MÊLES, IL T'EN CUIRA !


COUCOU !
. . .
PFF
TU LE CONNAIS ?
C'EST LE FAUCON ?
NON, NON !
C'EST MON PROTECTEUR...
OUI...
UN CHEVALIER CANARD...
ON VA DIRE !
ENCORE CES HISTOIRES DE FOU...
TOI !



TU SEMBLES AVOIR PROTÉGÉ MON AMIE...
JE VAIS DONC TE PORTER SECOURS !
ZIM
...?
QUOI ? TU VEUX TE BATTRE, ALORS ? AH, LÀ, LÀ, CES GOSSES !
HÉ !
JE T'AI PAS SONNÉ !
UN FUTUR DISCIPLE ?
WOOSH
!
TADADA
TADA


TADA
TADA
AH... MON...
MON BRAS...
MON BRAS !
IL...
IL EST
DOUÉ !
SHLAK



IL L'A FRAPPÉ POUR TUER...
SANS HÉSITER !
ZIZIDRO...
HORS DE QUESTION...
HORS DE QUESTION...
DE ME DÉGONFLER !
おらああ
YAAAAH
CLANG
FLASH
ZAM


ZAM
KICK
PAF


VOILÀ POURQUOI JE HAIS LES GOSSES.
CLOP
ILS N'ONT AUCUN SENS DE LEURS LIMITES, FACE À DES ADULTES !
CAP'TAINE !
UN PIRATE !
PLUS VRAI QUE NATURE...




GUERRIER
NIARK
NIARK NIARK
ÉCOUTEZ BIEN TOUS !
LA SOCIÉTÉ DES ADULTES A DES RÈGLES STRICTES.
NIARK
SI VOUS LES BRISEZ, MÊME PAR SENS DE LA JUSTICE, VOUS AUREZ BESOIN D'UNE BONNE FESSÉE !
ET C'EST À NOUS, ADULTES, DE VOUS APPRENDRE À LES RESPECTER !
S'IL VOUS PLAÎT, CAP'TAIN !
TUEZ CES GOSSES ET...
AAAAH!
GRAB



CA... CAPI... CAPITAINE !
QUOI DONC ?
HEIN ?
CRAC
CRAC
MENANT DES ACTIVITÉS HONNÊTES ET RESPECTÉES SOCIALEMENT.
NOUS SOMMES DES REPENTIS...
NOUS DEVONS AVOIR DES MANIÈRES, MES CHERS.
!!
OUI, ENTEN-DU.
CRIC
CRIC
OUAIS !
TSST ! JE PENSAIS QU'UN PIRATE AURAIT PLUS DE CARACTÈRE !
TU ME DÉÇOIS !
ZAM


CLANG
CLANG
OH !
LE CON...
TER-RIBLE !
VAS-Y ! SI TU GAGNES, TU DEVIENDRAS CANARD SAUVA-GE !
HÉ, RESTE TRANQUILLE !
CLANG
CRAC
BAM
TU TE DÉBROUILLES BIEN...
DANS LE STYLE ORTHODOXE DES NOBLES...
MALGRÉ TON ÂGE, TU DOIS AVOIR VÉCU PAS MAL DE BATAILLES...


TOUTE-
FOIS...
HOP
TAC
ATTENDS !
HOP
VUUM
AS-TU DÉJÀ CROISÉ LE FER SUR UN SOL INSTABLE, COMME CELUI-CI ?
!!


TIENS !
CRSS
TAP
ZAM
CLANG
PAF
PLOK
TIC


DIFFÉRENCE D'EXPÉRIENCE... SOUS-ESTIMER LES ADULTES EST DANGEREUX, MON GARÇON.
ALORS, QUE VAIS-JE FAIRE DE TOI ?
TU AS L'AIR D'ÊTRE DE LA HAUTE NOBLESSE. JE POURRAIS RÉCUPÉRER UNE RANÇON DE TA FAMILLE...
JE POURRAIS AUSSI TIRER UN BON PRIX...
DE TON JOLI VISAGE, EN TE VENDANT COMME PROSTITUÉ DANS UN HAREM KUSHAN...
!!
CLANG




LA STAR EST LÀ ! LA PREMIÈRE PARTIE EST FINIE !
CLANG
ZAM !!
HOLÀ !
HOLÀ !
HOLÀ !
IL...
HO HO... TU ARRIVES À ME SUIVRE SUR CES BATEAUX...
BEN C'EST NORMAL ! COMBIEN DE FOIS JE ME SUIS BATTU EN ROULANT !
JE VAIS MONTRER QUE JE PEUX COMBATTRE DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION !
CLANG
ZAM
CECI DIT, PLUTÔT AGILE POUR UN CUL-DE-JATTE, LE VIEUX !
ATTENDS !


TON STYLE EST MAL DÉGROSSI, MAIS AVEC LUI TU FERAIS UN BON PIRATE !
ALORS ? TU VEUX PAS TRAVAILLER AVEC NOUS ? JE TE FORMERAI PERSONNEL-LEMENT !
TU PARLES ! JE CROYAIS QUE T'ÉTAIS UN REPENTI ?
AH C'EST VRAI...
MAIS LES VIEILLES...
HABITUDES ONT LA VIE DURE...
TCHIC
HEIN ?
ZAM


SHPAF
OH, MERD...
VOILÀ...
COMMENT FONT LES ADULTES, PETIT.
TU AS DE L'ÉNERGIE ET DE L'ENTRAÎNEMENT...
MAIS TU TE BATS COMME UN BÉBÉ SANS VRAIE EXPÉRIENCE...
IL N'Y A PAS, DANS TES COUPS, LA VOLONTÉ...
DE PRENDRE LA VIE DE TON ADVERSAIRE !
BON, FINI DE JOUER !
LES GARS, ATTACHEZ-LES TOUS !
HÉ...
HÉÉ !
AH, DOMMAGE... IL A FAILLI QUITTER LA BASSE-COUR...
VRAIMENT DES GOSSES ! INCAPABLES !
VOUS DÉBATTEZ PAS.


BON... ALLEZ, ZYVA !
LÀ, VRAIMENT...
JE VAIS DEVOIR...
OH !
ATTENDS...
OUI...
JE CROIS QUE ÇA VA ALLER.
ZORRO !
TU VEUX UN SPARK ?
LOURD...
DONG
DÉGAGE !
OUP


BAM
JE T'AI DIT DE DÉGAGEEER !
VLAM
SPLASH
DIRE QUE J'AVAIS ENFIN RÉUSSI À M'ENDORMIR, OUBLIANT LA FAIM...

QUI OSE...
FOULER DE SES PIEDS LE VISAGE D'UN CHEVALIER ?!




GNN ?!
...
TADAD
WOOSH
GNNN
TING


VILAINS !
JE VAIS VOUS EXTERMINER !
MAIS C'EST QUOI, ÇA ?
D'OÙ QU'IL EST SORTI ?
C'EST L'INTUITION DU CHEVALIER !
LA JUSTICE ME GUIDE !
うおりゃああ
YAAAAH
JE DOIS ACCOMPLIR MON DEVOIR, TOUT DE SUITE !
C'EST ÇA, UN CHEVALIER !
Y'A PAS À RÉFLÉCHIR !


AYAAAH
PAF
PIF
MAIS ENFIIIN !
IL... IL EST FORT !
ATT...
RHEU !
À L'AIDE !
JE...
SAIS PAS NA-GER !
J'AI DÉJÀ VU CES MOUSTACHES-LÀ...
C'EST QUOI, ÇA ?
C'EST UN PIRATE, ÇA ?
BONG


MAINTENANT !
PRÉTENTIEUX !
YAAAAH
...

LES PORTES VONT FERMER !
JE N'ARRIVE PAS À CROIRE QUE L'ON AIT RÉUSSI À FAIRE SORTIR DE LA VILLE AUTANT DE KUSHANS, MÊME DES ENFANTS, SANS RENCONTRER DE RÉSISTANCE.
COMMENT ÇA SE FAIT ?
AH, ÇA...
C'EST UN SECRET !
PAS VRAI ?
SIMPLE COMME BONJOUR !
MAIS... CETTE SORCIÈRE QU'IL RECHERCHAIT...
CE SERAIT UNE VRAIE ?
Y'A UN TRUC, DANS LE CHAPEAU...
ALORS ? ON A RÉUSSI À LES FAIRE SORTIR, MAIS...
ON EN FAIT QUOI, DE CES ENFANTS ?
BIEN SÛR...


ON VA LES EMMENER AVEC NOUS.
!
C'EST DÉCIDÉ !
EN TEMPS QUE PROPHÉTESSE, J'AI PARLÉ !
CE N'EST PAS À TOI DE...
EUH...
PROPHÉTESSE ?
TU ES SÛRE ?
JE NE PEUX PAS TOUT LAISSER TOMBER COMME ÇA...
CAR JE NE VEUX PAS GÂCHER CES JOLIS SOUVENIRS.
ET PUIS, NOTRE GÉNÉRAL N'EST PAS SI ÉTROIT D'ESPRIT...
QU'IL OBJECTERAIT POUR SI PEU.
PAS VRAI ?
ENTEN-DU...
AMENONS-LES AU FAUC...
ALLONS BON, SIRE LOCUS VA TIQUER...
HÉ !



*NDT : PARODIE DE "ASHITA NO JOE", MANGA/ANIME DE BOXE TRÈS CONNU.


TU N'AURAIS PAS ENVIE...
DE VENIR AVEC NOUS ?
HEIN ?




ゴ〜ン
DONG
ゴ〜ン
DONG
ゴ〜ン
DONG
ゴ〜ン
DONG
UN MODESTE REPAS

AVEC...
TOI...
IL Y A PLEIN DE GENS, CHEZ NOUS...
NOBLES, MANANTS, VAGABONDS, FERMIERS, MALADES, KUSHANS...
TOUS CES GENS VIVENT ENSEMBLE, MÉLANGÉS.
ET MÊME, CER-TAINS...
NE SONT PAS DES "GENS"...
?


IL Y A BIEN DES DISPUTES, DE TEMPS EN TEMPS...
MAIS PERSONNE NE JUGE OU N'EXCLUT L'AUTRE À CAUSE DE SON ORIGINE OU DE SON STATUT...
PAS COMME DANS CETTE VILLE.
NOUS T'ACCUEIL-LERONS À BRAS OUVERTS !
SI TU AS L'IMPRES-SION...
DE NE PAS APPARTENIR À CE MONDE...


JE...
ALORS ?
JE...
...
...
HÉ, SI TU REGARDAIS AILLEURS ?
PAF
MON JOE !
VOILÀ CE QUI ARRIVE...
QUAND ON SE LAISSE DISTRAIRE !
DEBOUT ! DEBOUT, JOE !

C'ÉTAIT PAREIL TOUT À L'HEURE ! HÉSITER À PRENDRE LA VIE D'UN ADVERSAIRE QUI BRANDIT SON ÉPÉE, PAR EXEMPLE...
C'EST DE L'ARROGANCE ! C'EST PAS COMME ÇA QUE TU POURRAS SAUVER TES COMPAGNONS ! LE COMBAT, C'EST DU SÉRIEUX !
TU N'ES PAS DIGNE D'ÊTRE UN GUERRIER !
!!
ISIDIRO...
LE MONDE HUMAIN EST LAID...
TU OSES DIRE ÇA, ALORS QUE JE T'AI SAUVÉ LA MISE ?!
PAF
DING
JE T'AI SAUVÉ D'ABORD !
J'T'AVAIS PAS SONNÉ !




J'AI...
UN ENDROIT...
OÙ RENTRER, ALORS...
MERCI...
MAIS...
...
JE VOIS...
MOI J'AI FAIM, EN PLUS !
ALORS, L'HOMME QUI ATTEND PRÈS DE LA PORTE...
?
NAN NAN NAN !
CE SERAIT LUI QUE TU...
INTUITION DE SPIRITE

DONC, TU ME REJETTES ?
DOM-MAGE...
PARDON...
AH, ON NE S'EST PAS PRÉSENTÉES... MOI, JE SUIS SONIA...
JE SUIS SCHIERKE...
ET MOI EVARELLA ! ♡
BEN AWORS ? TA JOWIE P'TITE GUEUWE EST CACHÉE !
ARF
ARF
CHI TU PWENAIS CHETTE FAMEUJE ÉPÉE, HEIN ?
ÇA SUFFIT, TE RELÈVE PAS ! RESTE COUCHÉ, JOE !
ET TOI, ALORS, TU AS UNE TÊTE DE STEAK HACHÉ...
MOI, ÇA M'EST ÉGAL ! TU PEUX SORTIR UNE ÉPÉE OU UN COUTEAU, JE TE BATTRAI À MAINS NUES !
PFF
FIGHT !
CH'EST TA FAUTE ! TU M'AS CACHHÉ TOUTES WES DENTS DE DEWIÈWE !
PARLE NORMALEMENT, LE STEAK !
MULE, SI TU CONTINUES À JOUER, JE PARS SANS TOI !
PAREIL, ISIDRO !
CHIPS
PAF
KICK


JE SUIS MULE... C'EST QUOI, TON NOM ?
IJIDWO...
JE M'EN RAPPEL-LERAI, IJIDWO !
CH'EST IJIDWO !
SCHIERKE...
QUITTE CETTE VILLE...
AUSSI VITE QUE POSSIBLE !
HEIN ?


QU'EST-CE QUE...
?


À BIENTÔT, PETITE CHOUETTE DES FORÊTS !
COMMENT... TU LUI DIS PAS ADIEU ?
HI HI !
LA CHOUETTE ET LE MILAN...
SE RETROUVERONT SÛREMENT.
UNE CHOUETTE ?
IL EST DRÔLE, TON VISAGE !
ELLE EST DRÔLE, CETTE PETITE !
...


DIS...
BON...
IL DIT QU'IL FAUT RENTRER AVANT...
LA FERMETURE DES PORTES.
FAUT WENTRER, LES POWTES VONT FEWMER...
ZAM
DÉJOWÉ POUW TON CHAPEAU...
ET TES...
FWINGUES...
DÉSOLÉ POUR TON CHAPEAU ET TES FRING...
MFF
HIHI
DOUBLÉ !
HEIN ?
J'ENTENDS PAS, PARLE HUMAIN !
C'EST MOI QUI SUIS DÉSOLÉE DE MON ENTÊTEMENT...


MERCI...
D'ÊTRE VENU...
MAIS NON, IL A RIEN FAIT...
PFF
AH !
IL BOUDE !
MAINTENANT, IL VA CROIRE QUE TU LE MATERNES...
AWEZ, À TABWE !
VU TON ÉTAT, TOUT AURA MAUVAIS GOÛT POUR TOI...
QUEW ÉTAT ?!
...


L'AUTRE ÉTAIT À GENOUX, TOTAL, OUAIS !
IL TITUBAIT, COMME SI SON ARMURE ÉTAIT TROP LOURDE !
CHOMP
CHOMP
VOILÀ, TU BOUFFES EN PLEURANT...
SI JE LUI EN AVAIS MIS UNE AUTRE, J'EN AURAIS FAIT DE LA CHAIR À PÂTÉ ! C'EST LA FILLE QUI L'A SAUVÉ !
RIEN QU'À TE VOIR, J'AI MAL POUR TOI...
BEN DIS DONC, C'EST MAL FRÉQUENTÉ. Y'AVAIT PAS MIEUX, COMME AUBERGE ?
NOUS N'AVIONS PAS LE CHOIX. TOUT EST PRIS PAR LES SOLDATS, ALORS RÉJOUIS-TOI QU'ON AIT DÉJÀ TROUVÉ CELLE-CI.


LES CANTINES SE RESSEMBLENT TOUTES... VOLEURS, BAGARREURS, PUTES...
VIENS DONC BOIRE AVEC MOI, MA JOLIE...
HÉ, PÉPÉ...
KICK
POIVROTS...
NE METS PAS TES PIEDS SUR LA TABLE PENDANT LE REPAS.
DÉSOLÉES DU RETARD.
ALLEZ !
M... MAIS...


TADAM !
OOH...
...
LA SORCIÈRE SE DÉGUISE...
LA TENANCIÈRE DE L'AUBERGE NOUS A AIMABLEMENT...
DONNÉ LES VIEUX VÊTEMENTS DE SA FILLE.



C'EST SERRÉ ET JE SUIS GÊNÉE DANS MES MOUVEMENTS...
ET JE NE ME SENS PAS TRANQUILLE, SANS MON BÂTON...
JE SAIS PAS QUOI FAIRE DE MA MAIN...
MAIS TU ES ADORABLE ! ♡
C'EST JUSTE DURANT NOTRE SÉJOUR ICI.
ÇA TE VA PLUTÔT BIEN.
ELLE A QU'À PRENDRE UN BALAI...
ON DIRAIT UNE PARFAITE PETITE CITADINE !
チラ
...
BAH...
T'ES SACRÉMENT BIEN DÉGUISÉE...
AVEC TA DRÔLE DE DÉGAINE, LÀ... PERSONNE DEVINERAIT QUE T'ES UNE SORCIÈRE !
ズズ・・
SLURP
BEN ?
C'EST VRAIMENT UN SINGE...
IL N'APPREND JAMAIS RIEN.
BEN QUOI ?
ギャハハハハ
BWAHAHA


VOYEZ-VOUS ÇA ! TROIS FEMMES DANS CE TROU... AH, DONT UNE GOSSE ?
JOLIS BRINS DE FILLE !
POUAH !
ENCORE ?
OUSTE !
SI TU VENAIS BOIRE UN COUP AVEC NOUS ?
NON, MERCI.
!
OH NON !
OOH !
HÉ, VOUS ! HIPS !
OUAIS, VOUS !
BEN QUOI, GAMIN ?
OÙ TU TE CROIS ?
UN MORVEUX N'A PAS LE DROIT DE BOI...


AAH !
QU'EST-CE QUE T'AS FAIT ?
PAF
UN AVANT-GOÛT DE L'ENFER...
JE VOUS FAIS PAYER...
POUR AVOIR SALI LES VÊTEMENTS DE L'UNE DES NÔTRES.
UNE DES NÔTRES...


FLORA... CETTE VILLE...
LE MONDE DES HUMAINS...
EST HORRIBLEMENT VULGAIRE.
C'EST LA JOURNÉE !
J'AI FAIM...
UN CHEVALIER DOIT SE NOURRIR...
BRR
CRASH
PAF
OUAH
BWAHAHA
MERCI, Ô SEIGNEUUUR !
ZAM
OOH ?!
MAIS C'EST...
ZIEUT
GRRR
ERR
YAAAAH
AAH
ET STUPIDE...
AH, LA, LA ! COMMENT...
CRÈVE !


HÉE, UNE FILLE...
ZY VA !
TIENS !
CRAC
MAIS...
PAS MAL !
ESPÈCE DE...
TOP !
FLORA...
ET LAID...
PAF
CRASH
J'ARRIVE QUAND MÊME...
À Y RIRE.

RETOUR AU BERCAIL


BERSERK



サク
ZAP
OUI...
CETTE FOIS, C'EST BIEN CUIT.
JE SUIS CERTAINE QUE LE SEIGNEUR GRIFFITH ACCEPTERA D'EN MANGER.
VOUS AVEZ BIEN TRAVAILLÉ, PRINCESSE...
C'EST GRÂCE À TOI, MERCI, ANNA.
AH, LA CUISINE CAMPAGNARDE DE MA MÈRE N'EST PAS TRÈS RAFFINÉE...
MAIS DES SOLDATS EN GUERRE NE DOIVENT PAS SOUVENT MANGER DE GÂTEAUX.
TOUTEFOIS, VOUS N'AVEZ PAS BESOIN...
D'UN PRÉTEXTE POUR ALLER LE VOIR...
OH, MAIS SI ! LE SEIGNEUR GRIFFITH A L'AIR SI OCCUPÉ !
JE NE PEUX PAS LE DÉRANGER !

EH BIEN, COMME IL FAIT TOUT CELA POUR LIBÉRER LE MIDLAND...
VOUS POURRIEZ LUI AMENER CE GÂTEAU TOUT CHAUD POUR EXPRIMER VOTRE GRATITUDE.
QUELLE JOIE QUE LA PRINCESSE AIT RETROUVÉ LA FORME...
NON, EN FAIT, JE NE L'AI JAMAIS VUE AUSSI JOYEUSE, MÊME AVANT QUE WYNDHAM TOMBE ENTRE LES MAINS DES KUSHANS.
VRAIMENT...
ALORS QU'ON EST EN PLEINE GUERRE...




ON DIRAIT UN TABLEAU TIRÉ DE L'ÉTERNITÉ...
J'AI L'IMPRESSION...
DE NE PAS AVOIR LE DROIT DE LE TOUCHER.
SEIGNEUR GRIFFITH !
TADADA
HÉ, TOI !


HOP !
JE SUIS RENTRÉE !
BIENVENUE, SONIA !

COMMENT ÉTAIT LA MER ?
TRÈS AGRÉABLE ! JE ME SUIS FAIT UNE AMIE INTÉRESSANTE, ET J'AI VÉCU QUELQUES AVENTURES...
GRÂCE À QUOI, JE SUIS ÉPUISÉ !
MERCI, MULE. QUAND TU TE SERAS REPOSÉ, VIENS ME DIRE CE QUI SE PASSE EN VILLE...
SOIGNE TON VISAGE, AUSSI...
À VOS ORDRES !
BON, ALORS JE VAIS...
EUH...
EUH...

SEIGNEUR GRIFFITH...
VOICI...
AH, DAME CHARLOTTE !
...
J'AI FAIT DES GÂTEAUX...
ALORS, SI VOUS EN VOULEZ...
AINSI...
QUE LES AUTRES...
OH, DES GÂTEAUX ?!
C'EST QUOI ?! MONTREZ, MONTREZ !
MM... CH'EST BON !
QUEL GOÛT MERVEILLEUX... ET C'EST SI LÉGER !
HÉ !


HÉ OH !
TENEZ, SEIGNEUR GRIFFITH !
ÇA FOND DANS LA BOUCHE !
...
GOÛTE AUSSI, MULE !
MAIS ENFIN...
QUELLE BONNE ODEUR...
C'EST SUCRÉ...
ET SI TIÈDE SUR LES LÈVRES...
JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ TROUVER TANT DE DOUCEUR SUR UN CHAMP DE BATAILLE.
MERCI, DAME CHARLOTTE.


NON...
EUH...
ÇA ME FAIT PLAISIR...
DE VOUS VOIR CONTENT...
VIENS UN PEU PAR ICI !
GRAB.
HÉ, QUOI ?!
DIS, TOI !
FAIS UN PEU PREUVE DE DÉLICATESSE !
...


LE SEIGNEUR GRIFFITH EST SI OCCUPÉ QU'ILS N'ONT GUÈRE L'OCCASION DE PASSER DU TEMPS ENSEMBLE.
UNE FEMME, ET PLUS ENCORE UNE QUI LIT DANS LES ESPRITS, DEVRAIT LEUR EN DONNER !
APRÈS DES ANNÉES SEULE, ENTRE LES MAINS DE L'ENNEMI...
QUELLE ANGOISSE ET QUELLE SOLITUDE A-T-ELLE DÛ ÉPROUVER ?
ET ENFIN, ELLE A PU RETROUVER CELUI QU'ELLE AIME...
カポ
JE TE DONNE CELUI-LÀ.
MFF !
SALUT !
AH, CHELLE-LÀ !
CH'EST BON...



CE SOIR...
...
PUIS-JE RESTER PRÈS DU FEU ?
COMME TU VEUX...
...
パチ
C'EST UNE JOLIE MÉLODIE...
MAIS UN PEU MÉLANCOLIQUE.


TU ES TOUJOURS SEUL...
ÇA NE TE REND PAS TRISTE ?
JE SUIS UN CHASSEUR...
JE ME SENS MIEUX SANS PERSONNE.
MFF...
LES CHASSEURS SONT TOUS AINSI ?
ILS ARPENTENT LA MONTAGNE ET LA FORÊT EN SOLITAIRE ?
PAS TOUS, NON...
MAIS MOI, OUI.
JE CHASSE SEUL.


JE TRAQUE MA PROIE PENDANT DES JOURS, DANS LA NATURE...
JE M'ENFONCE SEUL DANS LA FORÊT...
PENDANT DES NUITS...
AU POINT D'EN OUBLIER LE TEMPS.
ET AINSI...
...
AINSI QUOI ?
UN JOUR...
JE SUIS, MOI AUSSI...
DEVENU UNE BÊTE SAUVAGE.
ZAAM
TU VOIS...
MOI AUSSI...
J'ÉTAIS SEULE.
JE VOYAIS CE QUE LES AUTRES NE VOYAIENT PAS...
J'ENTENDAIS CE QU'ILS N'ENTENDAIENT PAS...
CAR MON MONDE, SEUL...
ÉTAIT DIFFÉRENT DU LEUR...
...
JE VOIS...


ELLE N'EST PAS LA SEULE À AVOIR CONNU...
L'ANGOISSE ET LA SOLITUDE.
ZIM
ス
...


CETTE NUIT-LÀ, J'AI FAIT UN RÊVE...
UN RÊVE OÙ UN MILAN ET UNE CHOUETTE...
JOUAIENT DANS LA FORÊT, AU CLAIR DE LUNE.



BERSERK

VANDIMION

BERSERK


REGARDE BIEN...
ET CONCEN-TRE-TOI !
COMME SI TU ALLAIS GRAVER CETTE IMAGE DANS TON CŒUR...
DOUCE-MENT...
FERME LES YEUX...
ET RECRÉE PAR LA PENSÉE...
L'IMAGE DE LA POMME QUE TU REGARDAIS...
SA FORME, SA COULEUR, AUSSI PRÉCISÉMENT QUE TU PEUX.
SANS TE PRESSER...
DOUCEMENT.
IMPOSSIBLE... L'IMAGE EST FLOUE, ELLE NE PREND PAS UNE FORME DÉFINIE.
C'EST NORMAL, AU DÉBUT.

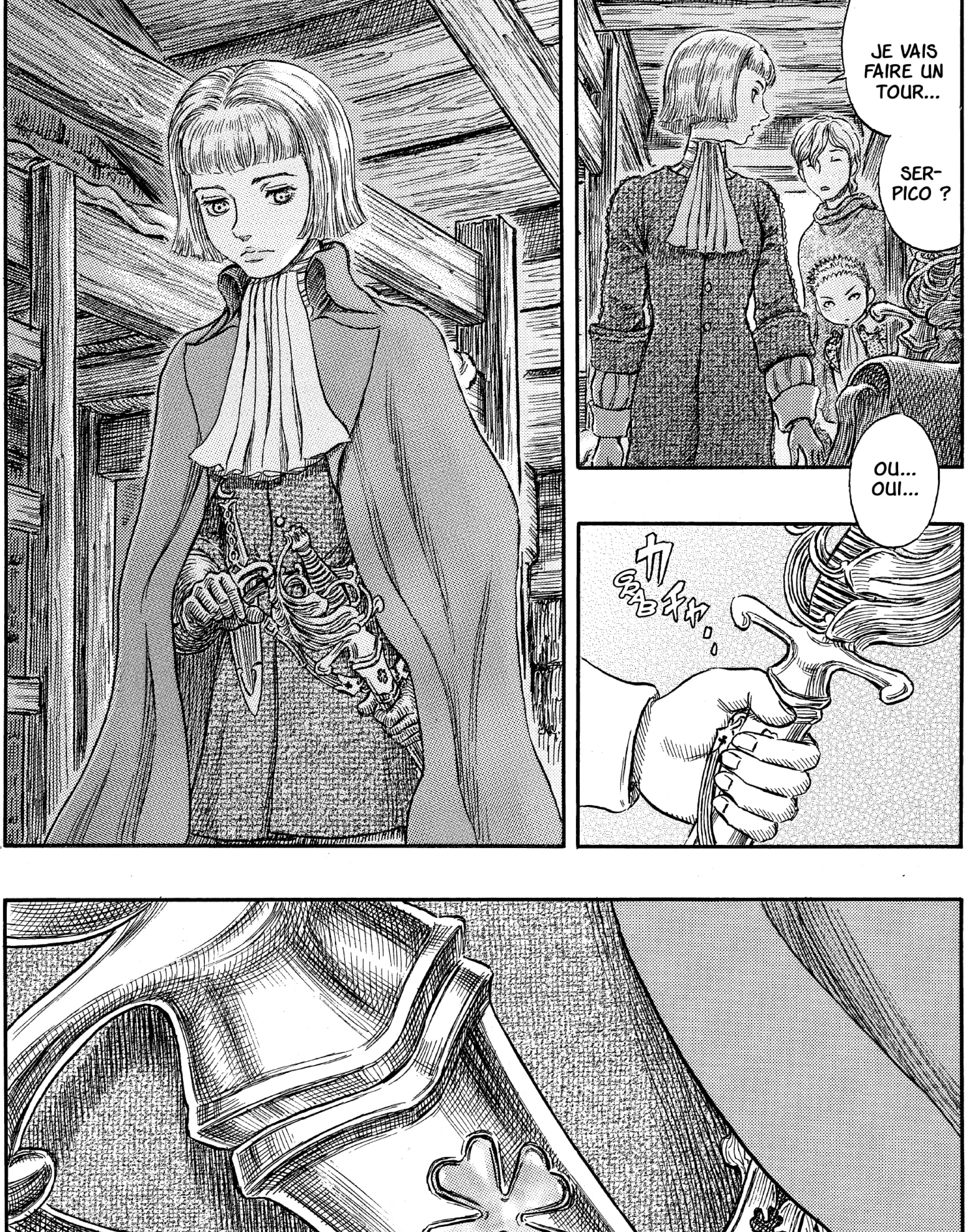

C'EST LE PREMIER PAS POUR DEVENIR UNE SORCIÈRE.
C'EST UN ENTRAÎNEMENT DE BASE POUR RECRÉER CONCRÈTEMENT LES OBJETS DANS SON ESPRIT.
RECRÉER...
CONCRÈTEMENT ?
LA MAGIE NE CONSISTE PAS SEULEMENT À DESSINER DES SYMBOLES OU PRONONCER DES FORMULES...
TOUT CECI N'EST EFFICACE QU'EN ÉTANT ASSOCIÉ À DES IMAGES QUI Y RÉPONDENT.
L'ESSENCE DE LA MAGIE EST LE MONDE DE LA PENSÉE.
TOUT SE DÉROULE DANS LE MONDE ASTRAL...
DONT TU AS DÉJÀ TOUCHÉ UNE PARTIE, FARNÈSE...
COMME LES TROLLS, L'OGRE...
ET AUSSI CETTE LUMIÈRE.
MOI J'EN SUIS UNE ! ♡


CETTE LUMIÈRE À QUATRE COULEURS...
C'EST LA MANIFES-TATION DE LA FORCE...
QUE JE REÇOIS D'ÊTRES NOMMÉS LES "ROIS DES POINTS CARDINAUX", EN RÉPONSE À LA PRIÈRE QUE JE LEUR ADRESSE...
QUAND JE PLONGE DE MOI-MÊME DANS LE MONDE ASTRAL.
DANS SES DIFFÉRENTES RÉGIONS, LES VOLONTÉS ET LES FORCES, LE PASSÉ ET L'AVENIR FORMENT UNE HARMONIE...
POUR AGIR AU CŒUR DE TOUT CELA, AFIN DE NE PAS SE PERDRE, IL FAUT AVANT TOUT BIEN FIXER SON ESPRIT... SON CORPS ASTRAL, EN TANT QUE RÉCEPTACLE DE SON CORPS PHYSIQUE.
ET CE RÉCEPTACLE STABLE, SANS FAILLE...
NOUS, LES SORCIERS, NOUS L'APPELONS "CORPS DE LUMIÈRE".
CORPS DE LUMIÈRE ?
CETTE POMME EST LA PREMIÈRE ÉTAPE POUR QUE TU T'APPROPRIES TON CORPS DE LUMIÈRE, FARNÈSE...
...
UN ENTRAÎNEMENT SANS RELÂCHE PORTERA SES FRUITS...
ALORS, COURAGE !


MAIS, À L'HEURE ACTUELLE, JE...
しゃく。
しゃく。
しゃく。
AAH !
HAA... C'EST RATÉ, IMPOSSIBLE DE S'ENTENDRE.
ON S'EST DÉCARCASSÉS POUR RIEN, HEIN ?
BONSOIR ! ALORS, QUELLES NOUVELLES ?
RIEN DU TOUT !


ON S'EST ADRESSÉS À TOUTES LES COMPAGNIES MARITIMES ET AUX PROPRIÉTAIRES DE BATEAUX DU MARCHÉ...
MAIS SOIT ILS ONT TOUS ÉTÉ RÉQUISITIONNÉS COMME BATEAUX DE GUERRE, SOIT ILS ONT DES CONTRATS EN RAPPORT AVEC L'ARMÉE... LES DISCUSSIONS NE MENANT À RIEN, ON A LAISSÉ TOMBER.
À MARCHER TOUTE LA JOURNÉE, JE NE SENS PLUS MES PIEDS !
ON S'EST PLANTÉ DANS NOS PRÉVISIONS...
ON PENSAIT QU'ON ARRIVERAIT À QUELQUE CHOSE, UNE FOIS DANS UN PORT...
MAIS ON DIRAIT QUE LES CONDITIONS DE CE VOYAGE-LÀ SONT BIEN DIFFÉRENTES DE CE QU'ON A VÉCU JUSQU'ICI.
BON, BEN Y'A PLUS QU'À PIQUER UN BATEAU...
AH, TOUT DE SUITE TU...
T'EN VEUX, TOI.
EUH...


NE POURRIEZ-VOUS PAS...
ME LAISSER M'EN CHARGER ?
HEIN ?
POURQUOI, FARNÈSE ?
TU AS UNE PISTE ?
!
DAME FARNÈSE, NE ME DITES PAS QUE...


JE VAIS FAIRE UN TOUR...
SER-PICO ?
OU... OUI...
カチャ、、
GRAB



POURQUOI, PÈRE ?!
J'AI FAIT TOUT CE QUE VOUS ME DISIEZ ! EN TROIS ANS, J'AI STABILISÉ LES ACTIVITÉS BANCAIRES DE LA BRANCHE DE BRAGE ! C'EST AUSSI ELLE QUI CONTRÔLE ENTIÈREMENT LE COMMERCE DE LAINE, DE LIN, D'ÉTAIN, ET DE PLOMB DANS TOUTE LA RÉGION DU NORD !
VOUS DEVRIEZ ENFIN RECONNAÎTRE MA VALEUR !
ET ME FAIRE REVENIR AU SIÈGE CENT...


TU N'AS FAIT QUE SUIVRE LE CHEMIN QUE J'AVAIS TRACÉ !
TA VALEUR...
MAGNIFICO ?
POURQUOI ?!
VOUS AVEZ DONNÉ À MON FRÈRE GIORGIO LA COGESTION DE LA BANQUE VANDIMION ET LA CHARGE DU PORTEFEUILLE DE LA TRÉSORERIE PAPALE...
ET VOUS AVEZ HISSÉ MON FRÈRE POLICCIANO AU RANG DE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL DE LA PAPAUTÉ...
ALORS POURQUOI MOI, JE...




J'AI PLACÉ CHACUN SELON SES QUALITÉS.
CONTENTE-TOI D'OBÉIR ET TAIS-TOI.
MAIS...
IL SUFFIT...
...
RETIRE-TOI.
MAÎTRE, UNE VISITE POUR VOUS.
JE CROYAIS NE PAS AVOIR DE RENDEZ-VOUS, CET APRÈS-MIDI.
MAIS UNE FEMME VÊTUE EN HOMME, ET CE QUI SEMBLE ÊTRE SON SERVITEUR...
ONT DÉPOSÉ CECI...
MAIS C'EST...
!
LA FEMME PRÉTEND SE NOMMER DAME FARNÈSE DE VANDIMION.


...
QUE DIS-TU ?
!


カッ
TAP
カッ
TAP
…
カッ
TAP
カッ
TAP
ギュ
GNN



...
ゴクッ
P...
PÈ...
QUE VIENS-TU FAIRE ICI ?


...
ON M'A RACONTÉ, POUR LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES...
QU'ELLE AVAIT ÉTÉ ANÉANTIE ALORS QU'ELLE SURVEILLAIT ALBION, À LA SUITE DE L'INVASION KUSHANE, ENTRE AUTRES...
JE NE DIS PAS QUE C'EST DE TA FAUTE...
MAIS MÊME SI TU N'ÉTAIS QU'UN ORNEMENT, TU RESTAIS LE CHEF DE CETTE TROUPE.
DE PLUS, SI TU AS RÉUSSI LÂCHEMENT À SURVIVRE, ET QUE TU AS L'AUDACE DE RÉAPPARAÎTRE...
C'EST À LA CURIE QU'IL FALLAIT TE MONTRER, POUR Y PASSER EN JUGEMENT.

IL SEMBLE QUE...
OÙ QUE TU SOIS...
TU SOIS VOUÉE À SALIR L'HONNEUR DE LA FAMILLE VANDIMION.


JUSQU'À TA SENTENCE...
TU VAS RESTER SAGEMENT DANS CETTE RÉSIDENCE.
OUI...
PÈRE...
DAME FARNÈ-SE !


PÈRE !
EUH...
EUH...
JE...
COMPAGNONS...
BATEAU...


...
DAME FARNÈSE...
...

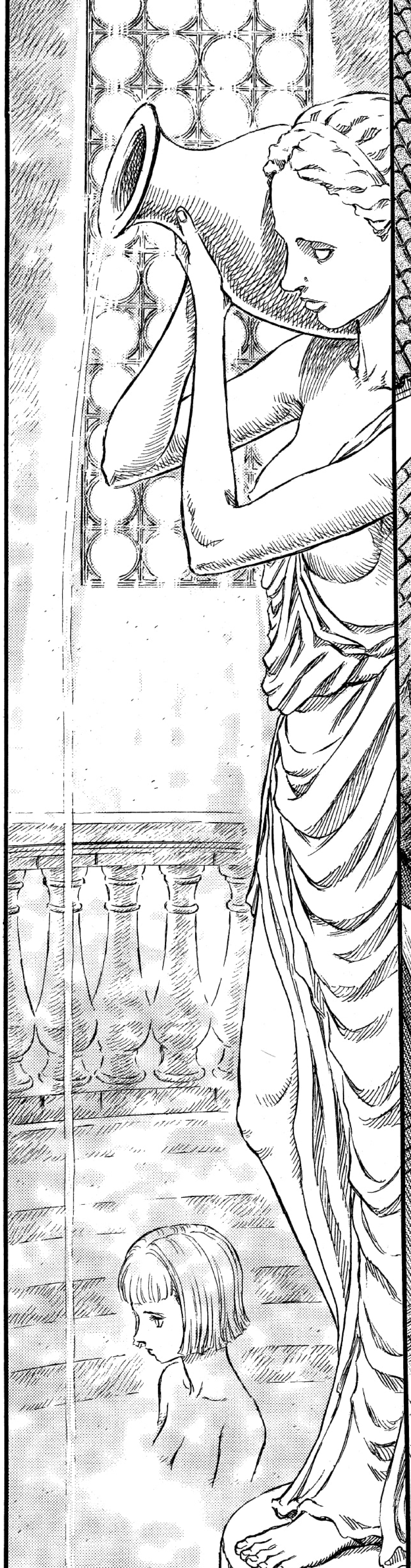


DANS LE JARDIN
SPLASH
SPLASH
HÉ !
CASCA !


SOIS SAGE...
AH ! PFF !
RASH
RASH
DIS...
VOILÀ POURQUOI JE VOULAIS T'AIDER.
PAS BESOIN !
TSST !
C'EST DUR DE FAIRE SEUL CE DONT ON N'A PAS L'HABITUDE...
DIRE QUE JE TE LE PROPOSAIS PAR PURE GENTILLESSE...
POURQUOI JE SUIS TRAITÉ COMME ÇA ?!
T'AS DE LOURDS ANTÉCÉDENTS.
AAH ! NON ! NE TIRE PAS LÀ-DESSUS !
DAMES 女
LAIT FRAISE
BAINS


SE MONTRER SI MÉFIANT ENVERS UN FRÈRE D'ARMES... ÇA ME FAIT TANT DE PEINE QUE JE NE SUIS MÊME PAS FÂCHÉ.
TU ES PRIS À TON PROPRE PIÈGE, C'EST TOUT.
CETTE MÉFIANCE ME DONNE LA FORCE DU DÉSESPOIR ! TU VAS VOIR !
DOUÉ !
POC
POC
POC
C'EST DE TA FAUTE SI JE ME SUIS CHANGÉ EN BÊTE !
C'EST SISSITEDRO !!
HMF
HMF
FRRR
!
CETTE TEXTURE...
HÉ...
ATTENDS !!
ROCK
CASCA !
AGEU...


PAS PAR LÀ, JE TE DIS !
PLASH
AAH !
ELLE N'ÉCOUTE RIEN !
BEN, EMPLOIE LA MAGIE !
PAS BESOIN POUR SI PEU, JE PEUX TRÈS BIEN...
HOP
ROLL
ROLL
AAH !
SPAF
ÇA SUFFIT, CASCA !

OUILLE...
ZAM
CRIC
CRIC
FRR
FRR
OOOH
BRR BRR BRR
OUBLIE TOUT ÇA !
OU...
DES CENDRES DE CHARBON...
DASH
OUIN
PHEU
AH, CE QU'ILS SONT LENTS...
ARGH ARGH


CELA FAIT SI LONGTEMPS...
QUE JE N'AI PAS PRIS UN BAIN SEULE...
MADEMOISELLE...
VOICI DES VÊTEMENTS DE RECHANGE.
JE ME DEMANDE...
SI CASCA SE LAVE BIEN LES CHEVEUX...
FLASH


OUI, EN FAIT...
QUE JE SOIS LÀ OU PAS, PEU IMPORTE POUR EUX...
!
OÙ SONT MA COTTE ET MA DAGUE ?
ELLES ÉTAIENT TOUTES ABÎMÉES, JE ME SUIS DONC PERMIS D'EN DISPOSER...
SI VOUS EN AVEZ BESOIN, JE VOUS EN AMÈNERAI DE NOUVELLES...


MADEMOI-SELLE !
ATTENDEZ !
HABILLEZ-VOUS, JE VOUS EN PRIE...
DA...
DAME FARNÈSE !
TOI !
ATTENDS !
M... MAIS...
OUF !


TAP
COMME TOUJOURS, TU FAIS SOUFFLER UN VENT DE SCANDALE, MA SŒUR...
MAGNIFICO...
MON FRÈRE...
...
VOILÀ POURQUOI PÈRE SE FÂCHE.
CELA FAISAIT LONGTEMPS...
DEPUIS BIEN AVANT QUE TU SOIS ENVOYÉE AU COUVENT...
AS-TU VU NOS FRÈRES AÎNÉS ?



EN VÉRITÉ...
LA FAMILLE VANDIMION A DES LIENS BIEN DISTENDUS !
NON...
MAIS J'AI ENTENDU PARLER DE TOI...
DE TON ACTION À LA TÊTE DE LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES ET DE SA TERRIBLE FIN...
JE SUIS NAVRÉ...
...
MAIS RELÈVE LA TÊTE...
CAR CE N'EST PAS DE TA FAUTE.
IL N'Y A PAS DE QUOI TE RENDRE MALADE.


CELUI QU'IL FAUT BLÂMER, C'EST PÈRE.
LUI QUI A TACITEMENT APPROUVÉ LA DÉCISION DES RELIGIEUX DE TE METTRE À LA TÊTE DE CETTE TROUPE, TOI QUI N'Y CONNAISSAIS RIEN, DE QUEL DROIT PARLE-T-IL AINSI, MAINTENANT ?
ET CE N'EST PAS TOUT...
JE ME SOUVIENS, QUAND JE VENAIS À NOTRE RÉSIDENCE AU SAINT-SIÈGE...
DE LA PETITE FILLE QUI ERRAIT DANS CET IMMENSE JARDIN, TEL UN FANTÔME...
...
TU AS ÉTÉ ÉLEVÉE COMME UNE FLEUR EN SERRE, PURE ET PROTÉGÉE DE LA LAIDEUR DU MONDE...
MAIS EN FAIT, ON T'A LAISSÉ POUSSER TOUTE SEULE, ABANDONNÉE...
IL A ABDIQUÉ SES RESPONSABILITÉS PARENTALES, VOILÀ TOUT.


QUAND TU AS MIS LE FEU À LA MAISON...
C'ÉTAIT LA FAUTE DE CE PÈRE QUI AVAIT POUSSÉ SA SEULE FILLE À CETTE EXTRÉMITÉ...
MÊME SI TU AS ÉTÉ SURNOMMÉE "LE PETIT DIABLE DES VANDIMION", CE N'EST PAS TOI, LA COUPABLE...
LE PETIT DIABLE...
JE...
...


JE PEUX COMPRENDRE CE QUE TU RESSENS...
HEIN ?!
CET HOMME NE PENSE VRAIMENT LES MEMBRES DE SA FAMILLE QUE COMME LES ROUAGES D'UNE IMMENSE MACHINE...
CEUX QUI NE SE CONFORMENT PAS À SES VUES SONT JETÉS SANS HÉSITATION, IL NE MONTRE AUCUN INTÉRÊT POUR EUX !
COMME S'ILS ÉTAIENT DE VULGAIRES CAILLOUX SUR LE BORD DE LA ROUTE...
...
ET...
QUE FAIS-TU ICI ?
EN FAIT...


UN VOYAGE ?
VERS L'OUEST, AVEC TES COMPAGNONS ?
TOI, UNE FEMME...
NON...
EN FAIT, C'EST BIEN DE TOI.
NOUS AVONS CONTACTÉ LES COMPAGNIES COMMERCIALES DE VRITANIS, MAIS TOUS LES BATEAUX SONT RÉQUISITIONNÉS POUR LA GUERRE...
J'AI PENSÉ QUE PÈRE POURRAIT INTERVENIR...
HUM...
BIEN QU'EN CE MOMENT, UNE FOULE DE BATEAUX AIT JETÉ L'ANCRE À VRITANIS...
ON PEUT DIRE QU'ILS SONT PRESQUE TOUS LÀ POUR LA GUERRE.
TROUVER UN BATEAU POUR UN VOYAGE PRIVÉ RELÈVE DE LA GAGEURE...
MÊME AVEC L'AIDE DE PÈRE...
...


MOI, JE POURRAIS...
TE PROCURER UN BATEAU.
HEIN ?
MAIS EN ÉCHANGE...
J'AURAIS UNE FAVEUR À TE DEMANDER...
MA SŒUR.
UNE FAVEUR ?
...

ALLEZ !
VITE, VITE !
GROUILLE, CRABOSAURE !
AVANCE, AVANCE, CRABATOR !
POF POF
AH, VOUS ÊTES PAS CROYABLES !
CRAK
NE PASSEZ PAS VOTRE TEMPS À JOUER...
ET AIDEZ UN PEU !
BRR BRR
PARA-SITES !

FAIS MANGER CASCA.
QUOI, MOI ?
LAISSE-MOI FAIRE, J'AI L'HABITUDE.
AH OUAIS ?!
AH NON, GUTS, NE TE LÈVE PAS !
ÇA VA, J'AI JUSTE UN PEU DE FIÈVRE.
Y'A TROP DE BRUIT, J'PEUX PAS DORMIR...
PAS QUESTION ! DEPUIS NOTRE ARRIVÉE ICI, LA PRESSION EST RETOMBÉE ET TOUTE LA FATIGUE DE LA BATAILLE T'EST ARRIVÉE DESSUS D'UN COUP !
SI TU NE TE REPOSES PAS ET NE GUÉRIS PAS TES BLESSURES...
ON A FAILLI T'ACHEVER !
J'AI EMPRUNTÉ LES CUISINES ET PRÉPARÉ CETTE SOUPE MÉDICINALE. CE NE SERA PEUT-ÊTRE PAS AGRÉABLE, MAIS...
HO HO
...
PFF
ÇA VA...
JE VAIS MANGER SEUL.
AH, NON ! AAAH !
Hi Hi
Hi Hi



AAAH
AAAH
CRAK
ギギ
HAN HAN
TSSS
ビクゥ
GWOH
ACHEVE !
HOULÀ !
HÉ BEN, T'EN AS MIS DU TEMPS !
T'AS PASSÉ LA NUIT DEHORS ?
ARGH
HMFF


D'OÙ TU SORS CES FRINGUES ?!
ET ALORS ? POUR LE BATEAU ?
OÙ EST FARNÈSE ?
POUR LE BATEAU...
TOUT EST ARRANGÉ.
OOH !
...
DAME FARNÈSE...
QUANT À DAME FARNÈSE...
ELLE NE...
REVIENDRA PLUS ICI.


COMMENT ÇA...
FARNÈSE REVIENDRA PLUS ?
...
LE LYS SAUVAGE
DE QUOI TU PARLES, SERPICO ?
QUI VA S'OCCUPER DE CASCA ?
...
TENEZ...
MONTREZ CETTE LETTRE À N'IMPORTE QUELLE COMPAGNIE COMMERCIALE DE LA VILLE, ET ELLE DEVRAIT VOUS PROCURER UN BATEAU ET L'ÉQUIPAGE SUFFISANT. NE BRISEZ PAS LE SCEAU.
ET, SCHIERKE...


JE TE RENDS CE QUE TU NOUS AS PRÊTÉ...
EN TE REMERCIANT.
EUH...
LA FAMILLE VANDIMION VOUS EST TRÈS RECONNAISSANTE D'AVOIR ESCORTÉ JUSQU'À BON PORT LA FILLE DU CHEF DE FAMILLE, FARNÈSE DE VANDIMION.
CE N'EST QUE PEU EN COMPARAISON, MAIS TOUS VOS FRAIS DANS CETTE VILLE SERONT PRIS EN CHARGE PAR LA BANQUE VANDIMION.
PFFF


ET SUR CE...
JE VOUS RÉITÈRE NOTRE GRATITUDE OFFICIELLE...
ÇA VA PAS TE TUER DE NOUS EXPLIQUER POURQUOI...
HÉ !
A...
ATTENDS, SERPICO !

CE N'EST
PAS À MOI
DE VOUS
LE DIRE.
J'AURAIS
BIEN AIMÉ
T'AFFRONTER
DE NOUVEAU...
IL N'Y
A...
PLUS DE
RAISON
POUR CELA.


ALORS, ÇA DONNE QUOI ?
CHUT !
IMPOSSIBLE...
FARNÈSE A FERMÉ SON CŒUR, OU PLUTÔT, ON DIRAIT QU'ELLE A DÉNOUÉ MON CHEVEU. LA TÉLÉPATHIE NE PASSE PLUS.
EH BEN... APRÈS TOUS LES DANGERS MORTELS QU'ON A TRAVERSÉS ENSEMBLE, ELLE SE TIRE SANS DIRE POURQUOI, AVEC UN BOUT DE PAPIER EN GUISE D'ADIEU ? ELLE EST JOLIE, LA NOBLESSE...
MOI J'M'EN FICHE, MAIS...
POK POK
SENTIMENTS PLUS FRAGILES QUE DU PAPIER...
C'EST BIZARRE ! FARNÈSE ÉTAIT SI PASSIONNÉE PAR SON APPRENTIS-SAGE DE LA MAGIE !
ET ÉTAIT SI DÉVOUÉE À CASCA... ALORS, POURQUOI SOUDAIN...
TOUT À L'HEURE, QUAND J'AI EFFLEURÉ LA MAIN DE SERPICO...
SA CONFUSION ET L'IMAGE DE FARNÈSE TRISTE ME SONT APPARUES...
JE CROIS...
QU'ELLE NE PEUT PAS NOUS LE DIRE.


PLAF
AH, UN MOMENT D'INATTENTION, ET...
...
BIEN QUE JE N'AIE AUCUNE ENVIE...
DE FOURRER MON NEZ DANS LES AFFAIRES DES AUTRES...
EN EFFET...
CE N'EST PAS CLAIR.
EH, LES MOUSTIQUES !
HÉ, SOIS POLI !
J'AI UNE MISSION POUR VOUS, QUE SEULS DES ELFES PEUVENT REMPLIR.


ガラ ガラ ガラ ガラ
KRR
KRR
KRR
KRR
...
EXCITÉS
AH, JE SUIS TOUT EXCITÉ ! ALLER ESPIONNER LE MANOIR DE NOBLES !
FAUT PAS RESTER SUR NOTRE PETIT NUAGE !
LE PERDONS PAS DES YEUX !
OUAISH !



HAA... JE SUIS REPUE !
VIP ! VIP ! ♡
LES DESSERTS DU DÎNER ?!
MAIS ON A PERDU PICOTIN...
C'EST... C'EST VRAI !
PAS DE SIESTE DIGESTIVE ! BOUGE-TOI !
RESTONS CALME !
KICK
HMM ?
ARRÊTE ! BURP !
MAIS C'EST FARNÈSE !
ELLE SE PREND POUR UNE PRINCESSE, ON DIRAIT ! BIEN IMPERTINENTE, POUR UNE SERVANTE !
LA MIENNE !


PFF
TU ÉTAIS LÀ, FARNÈSE ? C'EST PARFAIT.
MON FRÈRE...
JE SUIS CONTENT QUE TU AIES ACCEPTÉ MA PROPOSITION...
NE T'EN FAIS PAS, TU NE LE REGRETTERAS PAS...
...
JE TE PRÉSENTE TOUT DE SUITE...
MON VIEIL AMI...
!


JE SUIS ENCHANTÉ DE VOUS CONNAÎTRE, FARNÈSE DE VANDIMION.
JE SUIS OFFICIER DE LA MARINE D'EATH...
ET ME NOMME RODERICK OF STAUFFEN.


...
SALUE DONC...
TON FIANCÉ.
ZIM
JE SERAIS RAVI QUE VOUS M'APPELIEZ PAR MON PRÉNOM...
DAME FARNÈSE.
ENCHANTÉE, RODERICK...
JE SUIS FARNÈSE...
MÉ-MÉ-MÉ-MÉ ?!
C'EST QUOI, CES HISTOIRES ?!
BAM
BAM
BAM

RODERICK ET MOI SOMMES AMIS DEPUIS LA FACULTÉ. IL EST 3e DANS L'ORDRE DE SUCCESSION AU TRÔNE D'EATH ET AMIRAL DE LEUR MARINE.
J'AI DÉJÀ ENTENDU LES RUMEURS SUR VOUS PAR VOTRE FRÈRE...
VOUS, LE PETIT DIABLE DE LA FAMILLE VANDIMION...
ET PRINCESSE VAGABONDE...
HÉ, RODERICK...
CE N'EST PAS LE MOMENT DE...
OUI...
ELLES SONT EXACTES.
PFF...
HAHAHAHAHAHA
?


TU ES VRAIMENT INTÉRESSANTE, TOI !
POF
REGARDE, FARNÈSE...
TOUTES LES ROSES DE CETTE SERRE...
SONT UN CADEAU DE RODERICK POUR TOI.


TOUT CELA ?
SUPERBE...
J'ÉTAIS TRÈS NERVEUX À L'IDÉE DE RENCONTRER LA FILLE DE LA CÉLÈBRE FAMILLE VANDIMION...
CELA VOUS PLAÎT-IL ?
OUI...
MERCI, RODERICK !
AH BON ?
ENTOURÉE DE ROSES, TU FAIS UN TABLEAU MAGNIFIQUE !
MAIS TU VOIS...
MOI, LES ROSES...
JE N'ARRIVE PAS À LES AIMER...
DIS ?
...
TU VEUX LUI PLAIRE OU TE FAIRE DÉTESTER ?
LA ROSE EST LA REINE DES FLEURS...
ELLE ÉCLOT DANS UN CHÂTEAU, SA SILHOUETTE ARISTOCRATIQUE...
SEMBLANT RÉDUIRE TOUTES LES AUTRES FLEURS AU RANG DE FIGURANTES...
OUI...
LES ROSES SONT COMME LES DEMOISELLES DE LA NOBLESSE...
QUI RIVALISENT D'ÉLÉGANCE...
DANS CETTE SERRE QU'EST LA COUR.


MAIS, CES ROSES...
SI ON EN RASSEMBLE 100 OU 1000, ON NE LES DIFFÉRENCIE PLUS LES UNES DES AUTRES.
CES ROSES...
SONT PARFAITES POUR TE METTRE EN VALEUR...
TOI, LE LYS SAUVAGE QUI JAMAIS NE SE LAISSE EMPORTER...
MÊME AU CŒUR DE LA TEMPÊTE.


...
AH, NON ! C'EST QUOI, ÇA ?!
UN SCANDALE !
CHIPS
JE PEUX PAS RESTER LÀ !
ON RENTRE !
COMMÉRAGE TIME !
IL FAUT LE DIRE AUX AUTRES !
FIZZZ
...


FARNÈSE...
EST FIANCÉE ?!
D'OÙ ÇA ?!
C'EST VRAI, EVARELLA ?!
OUI ! ON VIENT DE LE VOIR, SON MEC !
"CES ROSES SONT PARFAITES POUR TE METTRE EN VALEUR..."
QU'IL DISAIT...
TROP DRAGUEUR !
PAF
ポポポ
PAF
MAIS IL FAISAIT TRÈS NATUREL ET TRÈS BOURGEOIS... FARNÈSE N'AVAIT PAS L'AIR DE DÉTESTER ÇA ! ♡
SI ELLE L'ÉPOUSE, ELLE POURRA PAS VOYAGER AVEC NOUS, ALORS ?
ÇA RISQUE BIEN, OUI.
BEN POURQUOI ELLE NOUS L'A PAS DIT, AU LIEU DE COUPER TOUT CONTACT, COMME ÇA ?
C'EST UN PEU CRUEL, ÇA !
ELLE A PEUT-ÊTRE HONTE D'AVOIR ÉTÉ EN COMPAGNIE D'UN SINGE COMME TOI ?
OU D'UN INSECTE COMME TOI !
COMMENT ?!
JE NE CROIS PAS...


ELLE ÉTAIT SINCÈRE DANS SON DÉSIR D'APPRENDRE LA SORCELLERIE...
ET ELLE PRENAIT TANT SOIN DU COUTEAU D'ARGENT...
ET PUIS, C'EST À ELLE QUE CASCA S'EST LE PLUS ATTACHÉE.
JE NE PEUX PAS PRENDRE SOIN D'ELLE AUSSI BIEN QUE FARNÈSE.
PSHIT
PFFT
MAIS ELLE TE L'A RENDU, CE COUTEAU D'ARGENT !
ET LA SORCELLERIE, C'ÉTAIT PAS UN CAPRICE D'ARISTO ?
C'EST LE CONTRAIRE.
OUPS !
ON SE PASSE DE TES COMMENTAIRES !
OUAIS !



ELLE A ÉTÉ OBLIGÉE DE SE FIANCER...
EN ÉCHANGE DU BATEAU.
CE DOIT ÊTRE ÇA.
OUI !
LÀ, ON EST D'ACCORD !!
JE VOIS...
LES MARIAGES ARRANGÉS SONT TRÈS COMMUNS DANS LA NOBLESSE.
ENCORE PLUS POUR ELLE, QUI EST ISSUE DE LA FLEUR DE L'ARISTOCRATIE. ELLE AVAIT DÛ L'OUBLIER, MAIS...
ALORS...
ON FAIT QUOI ?
...
J'AI ENVIE DE LEUR DIRE...
QUE C'EST SA DÉCISION, MAIS...


OOH...
AH !
コロ ROLL
コロ ROLL
...
OH ?
パキ
CRAC
ポロ
C'EST DÉCIDÉ...
UN BATEAU CONTRE LA NOURRICE DE CASCA ET DE BONS REPAS ?
ÇA VAUT PAS LE COUP.

MÈRE

BERSERK

ENCORE...
UN PEU...
!!
J'AI L'IMPRESSION...
QU'IL NE MANQUE PAS GRAND-CHOSE...


...
MON ENTRAÎNEMENT À LA SORCELLERIE AVEC SCHIERKE...
FAISAIT BATTRE MON COEUR, CAR J'Y SENTAIS COMME UNE PROMESSE DE CHANGEMENT, MÊME LÉGER, EN MOI...
MAIS EN LE FAISANT ICI...
J'EN VIENDRAIS PRESQUE À ME DEMANDER...
SI CE N'ÉTAIT PAS QU'UN JEU TRIVIAL...


FWSSSHH
ROLL
ROLL
DAME FARNÈSE.
VOUS ALLEZ PRENDRE FROID...
C'EST LE PRINTEMPS, MAIS...
IL NEIGE ENCORE.
...
SOUS LA NEIGE, DANS CE PAYSAGE...
AVEC TOI...
J'AI L'IMPRESSION DE ME RETROUVER DANS NOTRE JARDIN, AU SAINT-SIÈGE.


CE VOYAGE...
ET TOUS CES SENTIMENTS ÉPROUVÉS LORS DE CETTE ÉTRANGE ODYSSÉE...
SEMBLENT N'ÊTRE QU'UN RÊVE...
...
JE...
VOULAIS ÊTRE UTILE...
DE LA SEULE MANIÈRE...
QUE JE POUVAIS...
JE VOULAIS ESSAYER...
DE LES AIDER.


MAIS...
CELA AUSSI, SÛREMENT...
C'EST UNE BONNE EXCUSE.
JE NE POUVAIS SUPPORTER DE RESTER.
CETTE LUMIÈRE ET CETTE CHALEUR DU GROUPE...
QUE J'AI REÇUES SANS M'Y ATTENDRE...
MOI QUI N'AVAIS RIEN À OFFRIR...
PLUS JE...
M'Y RÉCHAUFF-FAIS...
PLUS JE M'ANGOISSAIS...
DE SAVOIR SI J'AVAIS MA PLACE...
JE NE POUVAIS PAS RESTER...
ALORS, JE ME SUIS ÉCHAPPÉE...
VERS L'ENVIRON-NEMENT FROID...
AUQUEL JE...
SUIS HABITUÉE.


JE SUIS...
LÂCHE...
ET STUPIDE.
DAME FARNÈSE...
BLA BLA
MAIS C'EST...

MÈRE !
EH BIEN...
FARNÈSE...

BONJOUR, MA FILLE. CELA FAISAIT BIEN LONGTEMPS.
DE MÊME, MÈRE...
QUE FAITES-VOUS ICI ?
COMME JE DÉTESTE LE FROID, JE FAISAIS UNE CROISIÈRE DANS LES ÎLES DU SUD, POUR L'HIVER...
ET POUR FINIR, J'AI PENSÉ VENIR OBSERVER CETTE GUERRE...
C'EST FORMIDABLE, TOUS CES SOLDATS BRAVES ET ROBUSTES ! ♡
OH, MAIS AU FAIT...
N'AVAIS-TU PAS DISPARU EN ABANDONNANT TA TROUPE ?
QUE FAIS-TU ICI ?
...
IL...
S'EST PASSÉ BIEN DES CHOSES...
OH ?
FIANCÉE ?
TOI ?



À QUI ?
UN VIEIL AMI DE MAGNIFICO.
TON PÈRE EST AU COURANT ?
MON FRÈRE LE LUI ANNONCERA AU MOMENT OPPORTUN...
PFF...
VRAIMENT...
LES HOMMES DE CETTE FAMILLE SONT TOUS LES MÊMES...
ET ES-TU D'ACCORD ?
PENSES-TU ARRIVER À T'ENTENDRE AVEC LUI ?
IL A...
EU LA GENTIL-LESSE...
DE ME TROUVER INTÉRES-SANTE...
OUI, MOI...

TU...
N'AS DONC PAS D'HOMME DANS TON CŒUR ?
!
J...
JE...
NON, CET HOMME...
CE QU'IL REPRÉSENTE POUR MOI, C'EST...
...
CELA NE TE RES-SEMBLE GUÈRE.
ON NE DIRAIT PAS L'ENFANT QUI A FAIT PLIER LE MAÎTRE DU CLAN VANDIMION.


COMMENT CELA ? JE...
TU NE LE SAIS DONC PAS ?
TON PÈRE...
A PEUR DE TOI.
HEIN ?
TU COMPRENDS...
C'EST UN FAIBLE.
PÈRE ?!
EUH...
OUI...
ET C'EST PARCE QU'IL EST FAIBLE...
QU'IL TENTE...
DE TOUT CONTRÔLER.


LA SEULE MANIÈRE DONT IL ARRIVE À SE RASSURER, C'EST EN MANIPULANT LES CHOSES ET LES GENS EN CE MONDE, COMME DES JOUETS, POUR LES ENFERMER DANS SON SYSTÈME DE VALEURS...
MAIS POUR MOI, C'EST LUI QUI EST UN "ESCLAVE DU MONDE". MÊME SI SANS CETTE AFFLICTION, IL NE POURRAIT ASSURER SON RÔLE DE CHEF DE LA FAMILLE VANDIMION, SANS DOUTE...
MAIS POUR LUI...
TU ES L'IMPONDÉRABLE MÊME...
UNE SORTE DE PETIT MONSTRE.
JE SUIS CELA...
POUR LUI ?
MAIS ENFIN...
C'EST INSENSÉ !


JE...
NE ME SOUVIENS PAS...
AVOIR RÉUSSI...
UNE SEULE FOIS À LUI EXPRIMER...
MES SENTIMENTS...
JE N'AI JAMAIS PU QU'ACQUIESCER DE LA TÊTE...
À TOUT CE QU'IL DISAIT.
NON, JAMAIS...
LES SENTIMENTS NE S'EXPRIMENT...
PAS SEULEMENT PAR LES MOTS...
MA FILLE.


N'AS-TU PAS TOUJOURS...
RÉUSSI À EXPRIMER CES SENTIMENTS ENFOUIS ET INDICIBLES PAR DES ACTES SURPRENANTS ?
VRAIMENT TOUT COMME UN NOURRISSON, QUI...
PRIVÉ DE MOTS, HURLE DE TOUTES SES FORCES ?


C'EST CELA QUE TON PÈRE CRAINT, CHEZ TOI.
IL N'A PAS LA FORCE D'ACCEPTER CE QU'IL NE PEUT COMPRENDRE.
...
TU AS POUSSÉ SEULE, COMME UNE HERBE SAUVAGE, SANS CONNAÎTRE LA CHALEUR DE TES PARENTS ET À L'ÉCART DU MONDE...
C'EST POURQUOI TON CŒUR EST À NU, DÉPOURVU DE CARAPACE...
QUAND IL S'AGIT DE RESSENTIR, TU ES UNE ARTISTE...
AU POINT DE NE PLUS POUVOIR VIVRE EN SOCIÉTÉ...

MAIS...
TOI QUI CONNAIS SI BIEN LA SOUFFRANCE...
SI JAMAIS TU TROUVAIS TA PLACE...
TU DEVIENDRAIS L'ÊTRE LE PLUS GENTIL QUI SOIT.
MÈRE...
BIEN QUE JE NE ME RAPPELLE PAS T'AVOIR JAMAIS ÉLEVÉE...
EN TANT QUE MÈRE, JE SUIS FIÈRE D'AVOIR UNE FILLE COMME TOI.
PEUT-ÊTRE EST-CE GRÂCE À MON BON MAUVAIS EXEMPLE ?
MAIS QUE DIT-ELLE ?!


MADEMOISELLE...
LE CARROSSE VOUS ATTEND.
OÙ VAS-TU ?
IL PARAÎT QUE LA VILLE DONNE UN BAL POUR TOUTE LA NOBLESSE AVANT LE DÉPART DES ARMÉES, DEMAIN... MAGNIFICO M'A DEMANDÉ DE M'Y RENDRE.
MAGNIFICO VEUT QUE...
HMM...
?
CELA A L'AIR AMUSANT. POURRAIS-JE T'ACCOMPAGNER ?
EH BIEN...


DES MURS, ENCORE DES MURS !
TOUT ÇA, C'EST CHEZ FARNÈSE ?
TROP ÉNORME...
ALORS, COMMENT ON FAIT ?
ON ATTEND LA NUIT, BIEN SÛR ?
ON PASSE PAR LA GRANDE PORTE.
!
MAIS...
ON A LA CONSCIENCE TRANQUILLE...
ALORS ON VA LA VOIR, DIRECT.

C'ÉTAIT VRAIMENT NÉCESSAIRE DE TRIMBALLER AUSSI CASCA, JUSQU'ICI ?
ET TU T'ES REFAGOTÉE EN SORCIÈRE...
JE PRES-SENS LES ENNUIS.
SI C'EST NON, ON AVISERA.
QUOI QU'IL EN SOIT...
MAIS ENFIN, ON NE POUVAIT PAS LA LAISSER SEULE À L'AUBERGE !
OUI, MAIS...
C'EST L'APPÂT POUR FARNÈSE !
ET PUIS, J'AI HÂTE QUE TOUT REDEVIENNE COMME AVANT...
J'AURAI PEUT-ÊTRE BESOIN D'EMPLOYER LA MAGIE...
ET JE ME CONCENTRE MIEUX VÊTUE AINSI.
OUAIS, C'EST ÇA, UNE SORCIÈ-RE !

OUAIP.
ガラ KRR ガラ KRR
HMM ?
!
KRR
ガガ KRR ガガガ
KRR KRR KRR



LE BAL

BERSERK






GIORGIO DE VANDIMION...
LE COGESTIONNAIRE DE LA BANQUE VANDIMION, BRAS-DROIT DE SON PÈRE, ET DANS LES FAITS, LE PROCHAIN CHEF DE FAMILLE...
POLICCIANO DE VANDIMION...
LE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL DE LA PAPAUTÉ, ET LE CANDIDAT AYANT LA MEILLEURE CHANCE DE DEVENIR LE PROCHAIN PAPE...
C'EST PAREIL POUR CETTE GUERRE...
BIEN DES PAYS NE POURRAIENT Y PARTICIPER SANS LE SOUTIEN DES VANDIMION.


TOUS AUTANT QU'ILS SONT...
ILS RIVALISENT POUR SE FAIRE BIEN VOIR DU PROCHAIN TYRAN...
ORDURE !
VOILÀ QUI T'APPRENDRA À SERVIR TUDOR...
C'EST UNE HONTE ! UNE HONTE !
CE SONT...
OUI.
DES SEIGNEURS FÉODAUX DU MIDLAND.

BIEN QUE LA CAUSE OFFICIELLE DE CETTE GUERRE SOIT LA CROISADE CONTRE L'INVASION KUSHANE, LES PARTICIPANTS ONT POUR VÉRITABLE BUT DE SE PARTAGER LE TERRITOIRE DU MIDLAND...
IL EST VISIBLE QUE MÊME APRÈS EN AVOIR EXPULSÉ LES KUSHANS, ILS ONT L'INTENTION D'Y INSTALLER DURABLEMENT LEURS ARMÉES.
COMMENT REPRENDRE SON FIEF SANS NATION ?
ET POUR CELA, AVEC QUEL PAYS ET QUELLE FORCE S'ALLIER ?
C'EST LEUR DILEMME ACTUEL...
SI TOUT SE PASSE BIEN, ILS POURRAIENT RECEVOIR JUSQU'À UN RANG DE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL D'UNE RÉGION.
ARRÊTEZ DONC...
TOUS LES DEUX !
MAIS ARRÊTEZ !
HÉÉ !
VAS-TU ME LÂCHER ?!


CESSEZ D'AGITER DAVANTAGE...
LE DÉSHONNEUR DE NOTRE PAYS DEVANT LES YEUX DU MONDE !
...
SIRE OWEN...
N'ÊTES-VOUS PAS VENU ICI POUR TENTER DE TROUVER DES SOUTIENS, VOUS AUSSI ?
C'EST EXACT...
TOUTEFOIS, JE NE RECHERCHE PAS L'APPUI D'UNE NOBLESSE OU D'UN ROI...


MAIS LE VÔTRE...
SEIGNEURS DU MIDLAND !
...
JE COMPRENDS VOTRE DÉSIR DE RETROUVER VOTRE FIEF ET DE RASSURER VOS GENS...
MAIS PRÉCISÉMENT POUR CELA, NOUS, HOMMES DU MIDLAND, DEVONS NOUS UNIR POUR RECONQUÉRIR LA MÈRE PATRIE...
OUI, MAIS SEULE-MENT...
S'IL Y AVAIT UNE FAMILLE ROYALE.
LE MIDLAND EST UN VIEUX PAYS... POUR NOUS, LES NOBLES, LE SANG DES ROIS EST SACRÉ ET LE SEUL OBJET DE NOTRE LOYAUTÉ.
POUR NOUS, LA FAMILLE ROYALE EST LA NATION.
ALORS, SANS ELLE, LE MIDLAND EST...
UN RÊVE INACCESSIBLE.
...


QUELLE MISÈRE, DES NOBLES SANS ROI...
SIRE RABBAN, OÙ ÊTES-VOUS EN CE MOMENT ? AVEZ-VOUS RÉUSSI À VOUS INFILTRER DANS WYNDHAM ?
DAME CHARLOTTE EST-ELLE SAUVE ?
JE ME SENS SI FRUSTRÉ DE NE RIEN POUVOIR...
FAIRE POUR VOUS.
...
DES CHEVALIERS SANS NATION...
C'EST BIEN MALHEUREUX.


MOI DE MÊME, QUI SUIS ABANDONNÉ PAR MA FAMILLE.
JE LES ADMIRE.
MOI QUI SUIS ABANDONNÉ PAR MON PAYS...
POUR LE RESTE DE NOS JEUNES VIES !
MAIS NOUS, C'EST SÛR, NOUS NE RESTERONS PAS LES BRAS CROISÉS...
PLAT ET SATURÉ !
CONTINUEZ À VOUS ENIVRER ENSEMBLE DE CET ALCOOL...
DANS CETTE CAGE DONT VOUS AVEZ DÉCIDÉ QUE C'ÉTAIT LE MONDE...
BATTEZ-VOUS DONC ENTRE VOUS...

FINI, LES MERS INTÉRIEURES CALMES ET CONNUES...
VOICI L'ÉPOQUE DES OCÉANS DÉCHAÎNÉS !
CELLE DE PÉNÉTRER SUR DES CONTINENTS VIERGES PAR DES ROUTES MARITIMES INÉDITES...
ET CEUX QUI LES CONQUERRONT SERONT LES VAINQUEURS DE CES TEMPS NOUVEAUX !
EN VÉRITÉ, NI MON PÈRE, NI SES MINISTRES NE LE COMPRENNENT.
EATH, DONT LA FRONTIÈRE NORD EST ENCERCLÉE PAR L'OCÉAN EXTÉRIEUR, N'EST PAS COMME LES AUTRES PAYS, ET NE S'EST JAMAIS SOUMISE À SES EAUX DÉCHAÎNÉES. ELLE NE SE REND PAS COMPTE DU RANG OÙ L'ONT ÉLEVÉE SON HISTOIRE DE CONSTRUCTEUR NAVAL ET SES TECHNIQUES DE NAVIGATION. DE PAR SON CARACTÈRE INSULAIRE, DÉTESTANT LES INTERVENTIONS ÉTRANGÈRES, ELLE NE PENSE QU'À RESTER FERMÉE AU RESTE DU MONDE.
C'EST PAREIL POUR MON PÈRE. COMMENT RÉORGANISER ET FAIRE BOUGER UNE STRUCTURE SI LIMITÉE ?
IL NE MONTRE AUCUN INTÉRÊT POUR TOUT CE QUI DÉPASSE SON CHAMP DE VISION !
MOI ÉTOUFFÉ PAR MA FAMILLE, TOI ABANDONNÉ PAR TON PAYS...
NOUS SOMMES TOUS DEUX ORPHELINS, DANS CETTE CAGE.


ET SANS RIEN POUR NOUS RETENIR, NOUS DÉRIVONS...
MAIS CE, SEULEMENT JUSQU'AU GRAND DÉPART !
LA PROCHAINE ÈRE NOUS APPARTIENT !
MON FRÈRE ?
VOICI QU'ARRIVE NOTRE DÉESSE DE LA VICTOIRE.


PÈRE AURA BEAU TEMPÊTER, SI NOUS ANNONÇONS CES FIANÇAILLES EN PUBLIC...
POUR UNE QUESTION D'HONNEUR, IL NE POURRA LES BRISER. ET ALORS, TOI ET MOI, VANDIMION ET EATH...
ATTENDS UN PEU, MAGNIFICO...
TU SAIS QUE J'AIME BIEN ÇA, CHEZ TOI...
MAIS LÀ...
ABANDONNONS CES DISCUSSIONS PROSAÏQUES.

JE VOUS ATTENDAIS, MA PRINCESSE...
PUIS-JE ESPÉRER QUE VOUS M'ACCORDIEZ UNE DANSE DÈS À PRÉSENT ?
OU... OUI...
AH, CELUI-LÀ...
IL EST CHARMANT...


NE ME LE PRÉSENTERAIS-TU PAS AUSSI...
MAGNIFICO ?
MÈRE ?!
QUAND ÊTES-VOUS ARRIVÉE ?
À L'INSTANT.
VOILÀ DONC TON AMI, LE FIANCÉ DE FARNÈSE...
IL EST CHARMANT, QUOIQU'UN PEU EXCENTRIQUE...
M... MÈRE !
QUI VOUS A DIT ?!
AH, ÇA...
AVEZ-VOUS DIT À PÈRE...
OH ?
SERAIT-IL FÂCHEUX QU'IL L'APPRENNE ?


MÈRE !
BON SANG NE SAURAIT MENTIR...
TU RESSEMBLES DE PLUS EN PLUS À TON PÈRE, QUAND IL ÉTAIT JEUNE...
AL-LONS...
NE VOUS MOQUEZ PAS !
MAIS JE TE PRÉVIENS...
FAIS BIEN ATTENTION À FARNÈSE, QUAND ELLE FAIT GENTIMENT CE QU'ON LUI DIT...
SURTOUT QUAND ELLE PARAÎT TRÈS DOCILE.

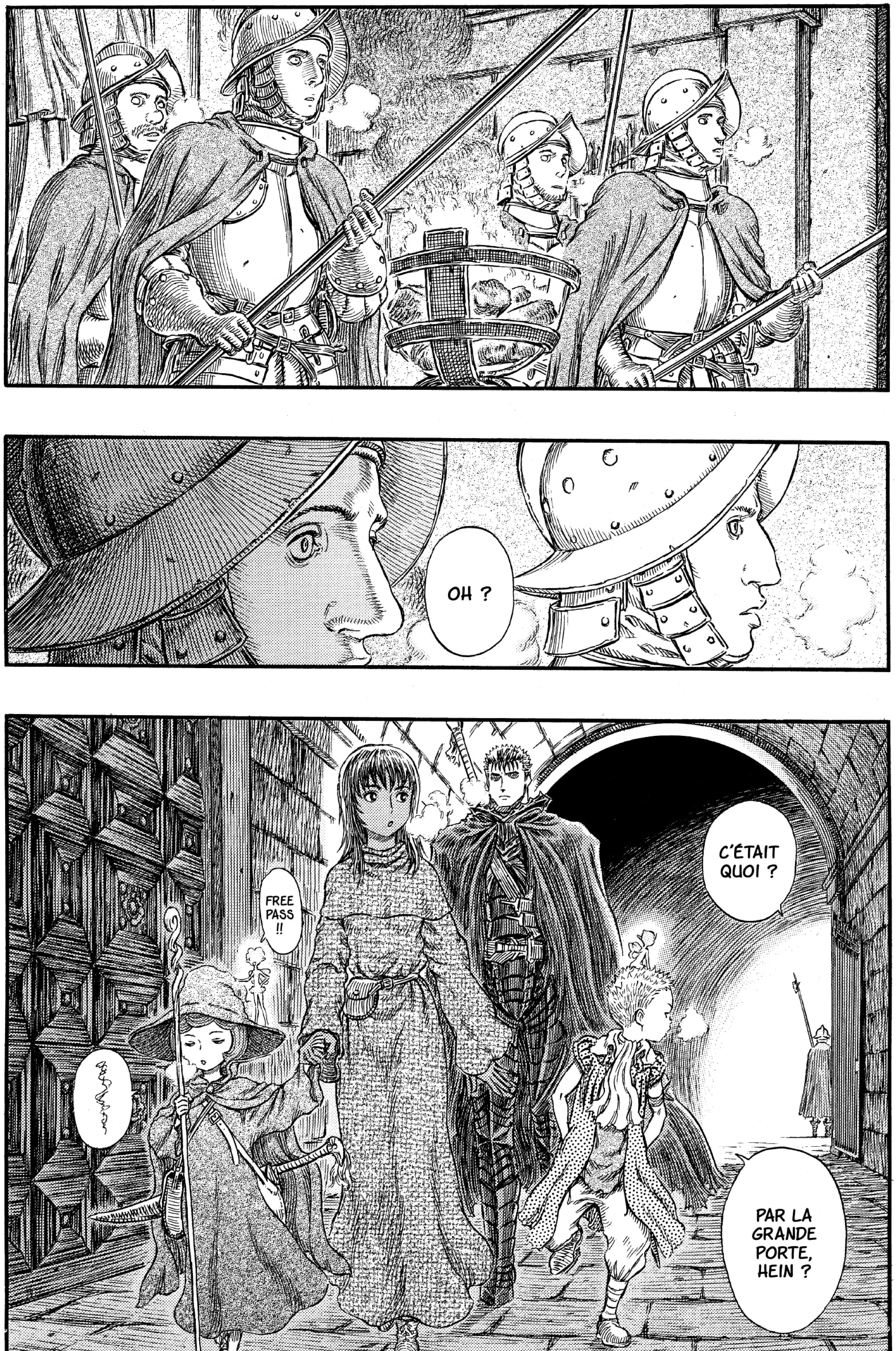

ELLE N'EST PAS LE GENRE DE FEMME...
À SE LAISSER DOMINER PAR LES HOMMES.
MAIS QUE...
SINON, TU RISQUES DE T'EN MORDRE LES DOIGTS...
COMME TON PÈRE.
...

TU ES LE SERVITEUR DE FARNÈSE...
SERPICO, MADAME.
OUI, JE M'EN SOUVIENS.
CELA FAIT BIEN LONGTEMPS QUE TU ES ENTRÉ CHEZ NOUS.
CELA VA FAIRE PLUS DE DIX ANS...
PETITE FILLE, DAME FARNÈSE M'A SAUVÉ ET A EU LA BONTÉ DE ME GARDER À SES CÔTÉS.
PLUS DE DIX ANS AVEC FARNÈSE...
JE VOIS.
TU DOIS DONC ÊTRE TORDU, TOI AUSSI.


VOUS NE POUVEZ PLUS ROMPRE CETTE RELATION...
VOUS NE POUVEZ RESTER DEBOUT SANS LE SOUTIEN DE L'AUTRE... VRAIMENT COMME DES ARBRES JUMEAUX.
CONTINUE À PRENDRE SOIN DE MA FILLE...
JE SENS UNE BONNE ODEUR D'INTERDIT...
...
ELLE A DE L'INTUITION.
ENCORE...


BRR, FAIT FROID !
ON DIRAIT QU'IL A CESSÉ DE NEIGER.
J'VEUX RENTRER...
HMM ?!
HALTE !
QUI VA LÀ ?
ICI !
PARDON, MAIS NOUS ALLONS PASSER.
NOUS SOMMES VENUS RETROUVER UNE CONNAISSANCE.
BEAU BOULOT, LA GARDE DE NUIT !


ENTRE LES RANGÉES DE PILIERS





DU CALME !
JE DÉVIE LES COURANTS D'OD, MAIS LE BRUIT RISQUE DE NOUS FAIRE REMARQUER !
À LA FÊTE, DOIT Y'AVOIR PLEIN DE BONNE BOUFFE !
JE PEUX ME TARGUER D'ÊTRE UN GOURMET, JE T'EXPLIQUERAI.
UN FOOD FIGHTER !!
HÉ, LÀ ! ON SE CALME !
BOOL
FRRRR


OOH !
LÀ, QU'EST-CE QUE...
...
AUCUN DOUTE. CE BROUILLARD... C'EST COMME DANS LA CABANE AU BORD DE LA MER, QUAND ON A ÉTÉ ATTAQ...
ÇA VEUT...
ÇA VEUT DIRE QU'IL VA EN SORTIR UN AUTRE ?!
EN PLEIN MILIEU DE LA VILLE ?!
OH, NON ! BEURK !
ALERTE AUX CROCOS !
ELLE ARRIVE...
UNE CHOSE HORRIBLE...
TIENS, LE BROUILLARD EST TOMBÉ D'UN COUP.


ザッ
ZAAM
ザッ
ザッ
ZAAM
ザッ
ZAAM

ドシュ。
ザク。
AAGH
ガァァァ……
GRRRRR

PAS UN CROCO...
CE... C'EST QUOI, CE TRUC ?!
SCHHH
ZAM
GRR
WHOP


BONG
UN CHAT SAUVAGE... NON, TROP GROS...
...
C'EST PAREIL...
JE RESSENS UN OD MENAÇANT...
C'EST BIZARRE...
UN TRUC DE CETTE PUISSANCE AURAIT DÛ NOUS ATTAQUER...
ET POUR UNE FOIS, NON...
MAIS SI UNE CRÉATURE PAREILLE EST ARRIVÉE JUSQU'ICI...
MIEUX VAUT SE DÉPÊCHER !
HÉ HÉ !
MAIS LE BROUILLARD FACILITE NOTRE PROGRESSION.
QU'EST-CE QUI SE TRAME ICI ?


LÀ, Y'A PLUS DE GARDES, NORMAL...
TA MAGIE NE PEUT RIEN ?
AVEC CE NOMBRE, CELA PRENDRA UN PEU DE TEMPS, MAIS SI...
EH BIEN ?!
...
BEN QUOI ?!
?
HÉ !
PAR ICI.


SERPICO M'A CONTACTÉE PAR TÉLÉPATHIE...
IL DIT QU'IL NOUS ATTEND À LA PORTE DE DERRIÈRE.
...
SERPICO ?


À UN MOMENT DE L'HISTOIRE, UN DOMAINE KUSHAN S'ÉTENDAIT ENTRE CES PILIERS. QUAND CE TERRITOIRE A ÉTÉ REPRIS, IL PARAÎT QU'UNE PARTIE DE LEUR PALAIS A ÉTÉ CONSERVÉE EN TANT QUE MÉMORIAL DE LA VICTOIRE.


MERCI D'ÊTRE VENUS JUSQU'ICI.
...
SERPICO...
NOUS SOMMES VENUS VOIR FARNÈ...
!


MALHEU-REUSEMENT...
JE NE PUIS VOUS LE PERMETTRE.
GUTS...
C'EST ARROGANT, MAIS...
COMME TU LE DÉSIRAIS, JE RELÈVE ICI TON DUEL.


HEEIN ?!
TU VEUX TE BATTRE AVEC GUTS, ICI ?!
SERPICO ?!
ガチャ
CLANG
C'EST D'ACCORD...
FLAP


GUTS, TOI AUSSI ?!
MAIS POURQUOI ?!
ÇA DEVAIT LE TRAVAILLER...
BOUGEZ PAS AVANT QUE CE SOIT FINI.
FAUDRAIT PAS QU'ON S'EN FASSE ?
LA FAUCHEUSE
UNE TOMBE POUR DEUX, OK ?
UN DUEL POUR UNE FEMME ! ❤
MAIS...
SCHIERKE, T'ES PAS DEDANS !
MAIS...


MAIS NON, ILS VONT PAS VRAIMENT SE BATTRE, HEIN ?
SÛR, ILS S'ARRÊTERONT AU DERNIER MOMENT !
WOOSH


PAS TRÈS PRATIQUE...
POUR CETTE GRANDE ÉPÉE, N'EST-CE PAS ?
CET ESPACE EST APPELÉ "LA FORÊT DE PILIERS", À CAUSE...
DE LEUR NOMBRE ET DE LEUR ESPACEMENT PLUS SERRÉ QU'À L'ORDINAIRE...
STRATÉGIE !
TROP FORT !
VOILÀ POURQUOI ICI...
PAS CON !
WOOOSH
COMME JE NE PENSE PAS POUVOIR GAGNER CONTRE TOI À LA LOYALE...
NE M'EN VEUX PAS, MAIS...
WOOOSH

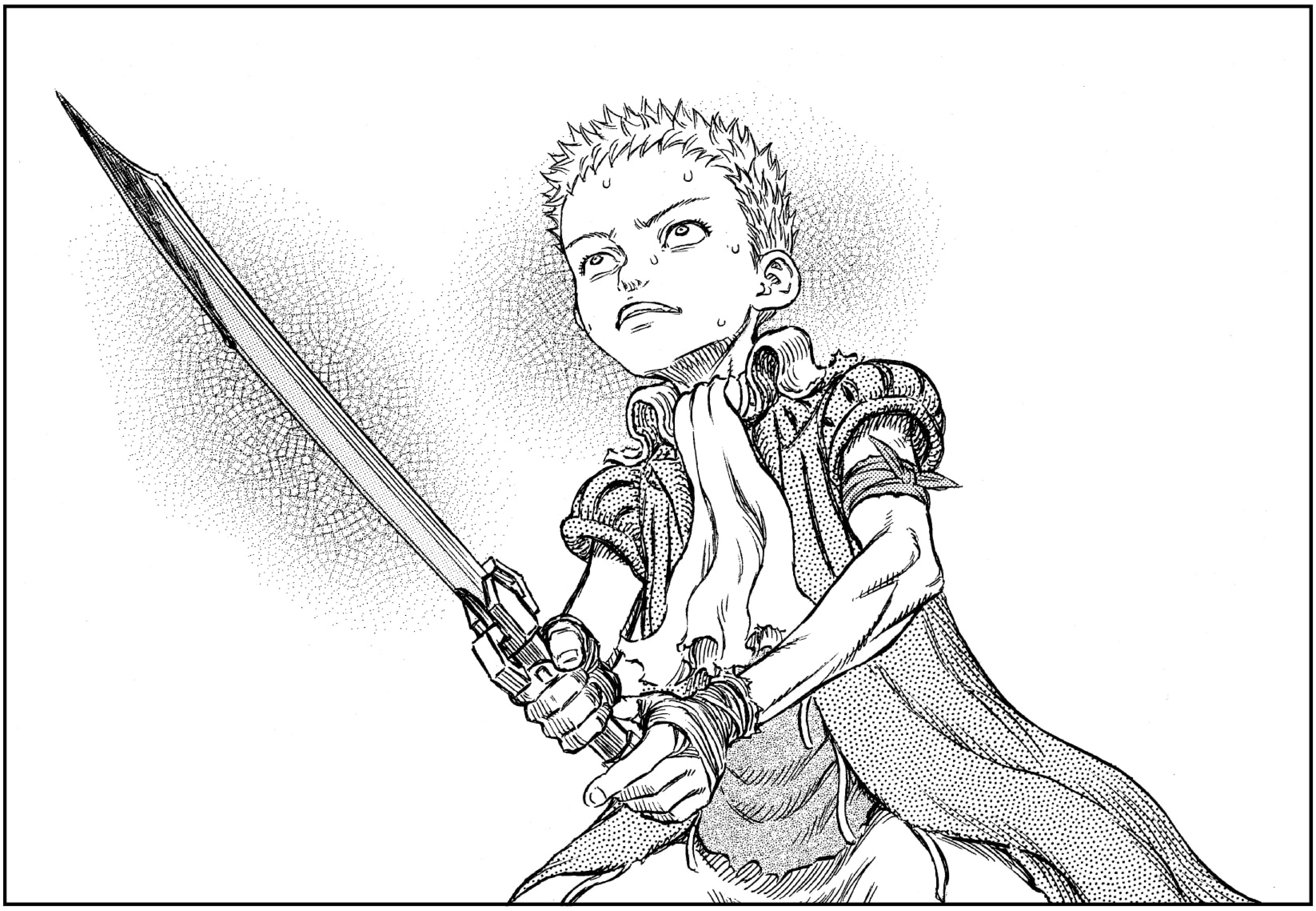

TOUJOURS...
AUSSI RUSÉ !
À SUIVRE...

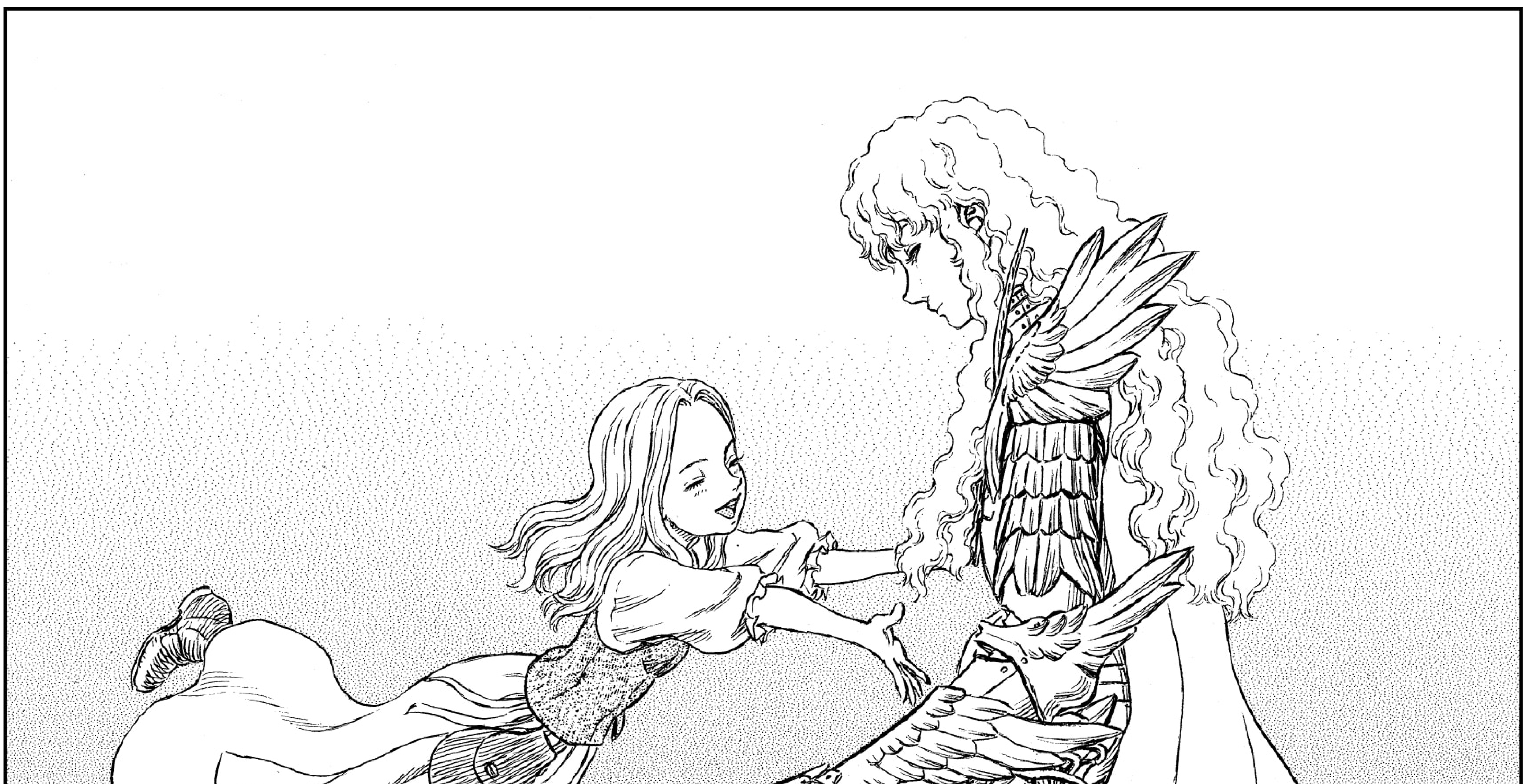
BERSERK 29

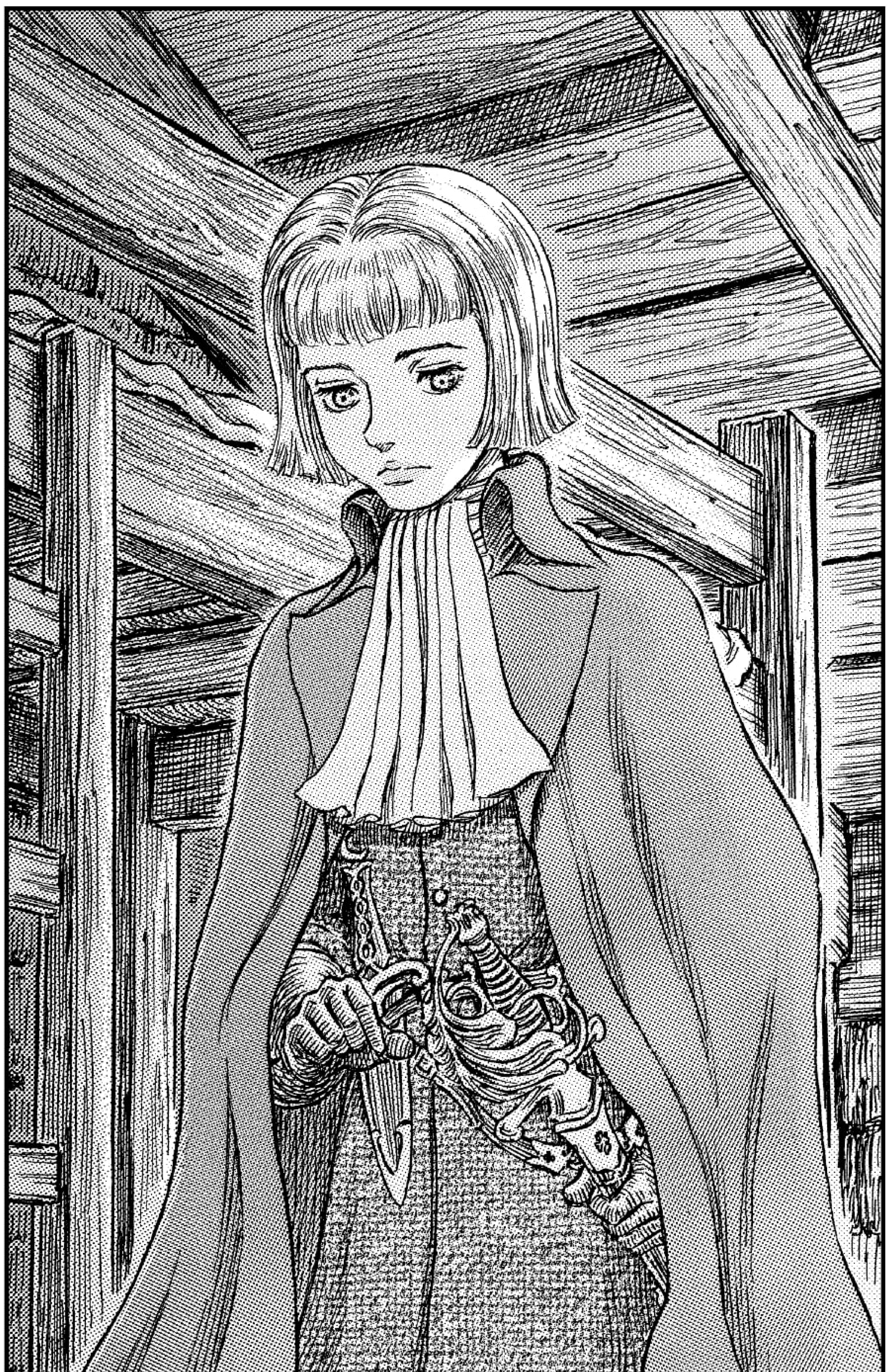
STORY & ART
KENTAROU MIURA

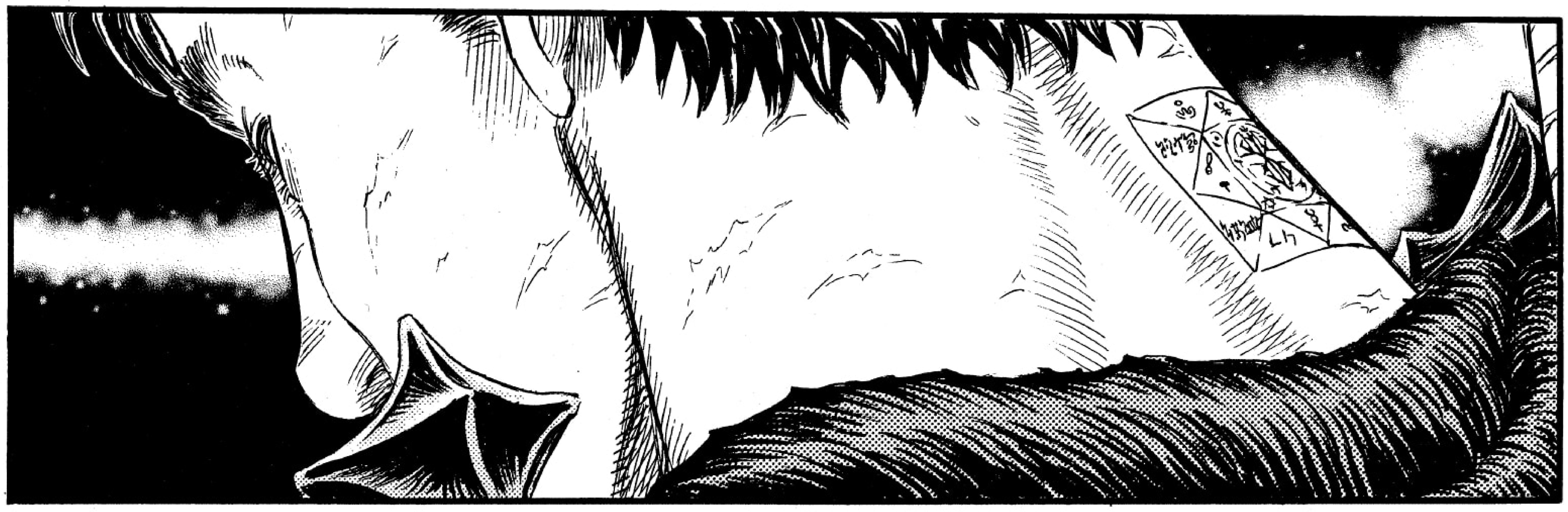
STAFF
MINORU HIRATA
YOSHIMITSU KUROSAKI
AKIO MIYAJI
NOBUHIRO HIRAI
NAOHIDE NAGASHIMA

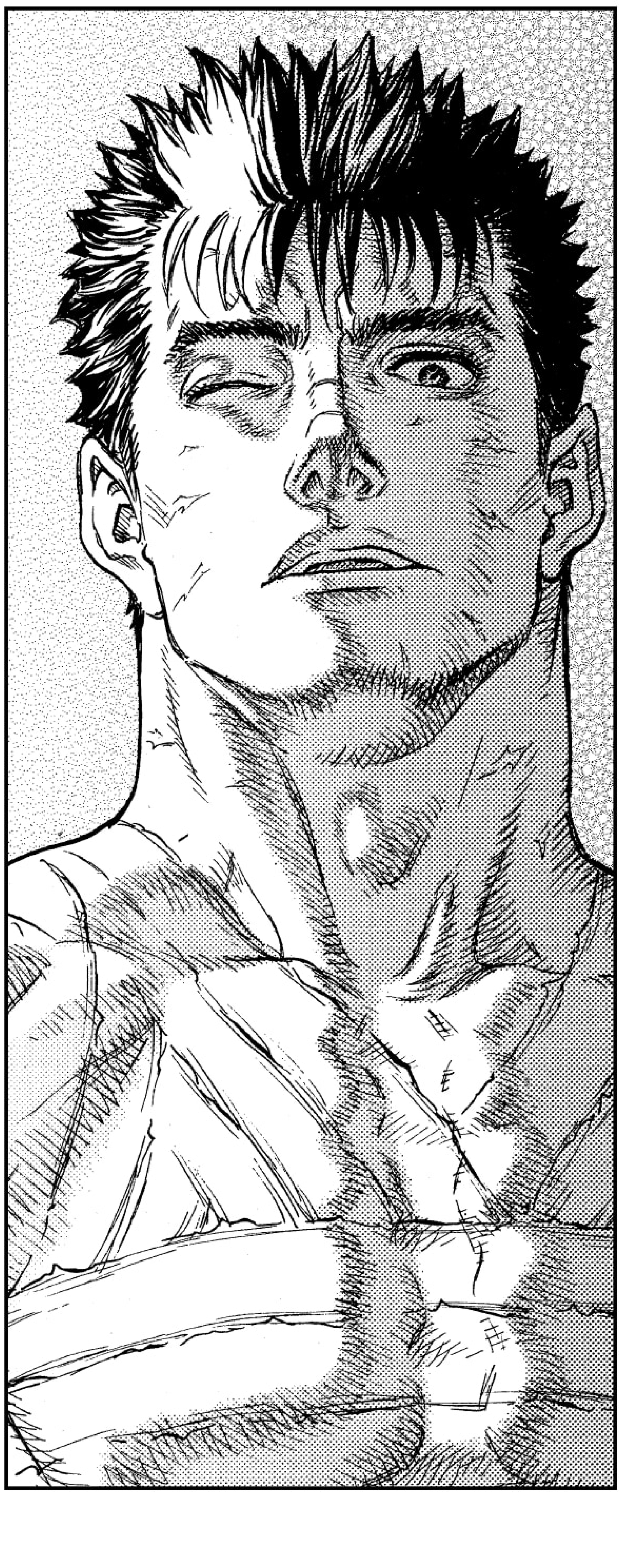
EDITOR
AKIRA SHIMADA











BERSERK by Kentaro Miura

© 2005 Kentaro Miura
All rights reserved.
First published in Japan in 2005 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC.
Tokyo through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo.

Édition française
Traduction : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro!

© 2008, Éditions Glénat
Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble.
ISBN : 978-2-7234-6474-1
ISSN : 1253-1928
Dépôt légal : janvier 2009


Imprimé en Italie en septembre 2021 par Rotolito,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

www.glenat.com

Retrouvez toute l'actualité
Manga Glénat sur
www.glenat.com



ISBN 978-2-7234-6474-1
9 782723 464741
CODE PRIX GL10 73.2900.6
www.glenat.com



BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.



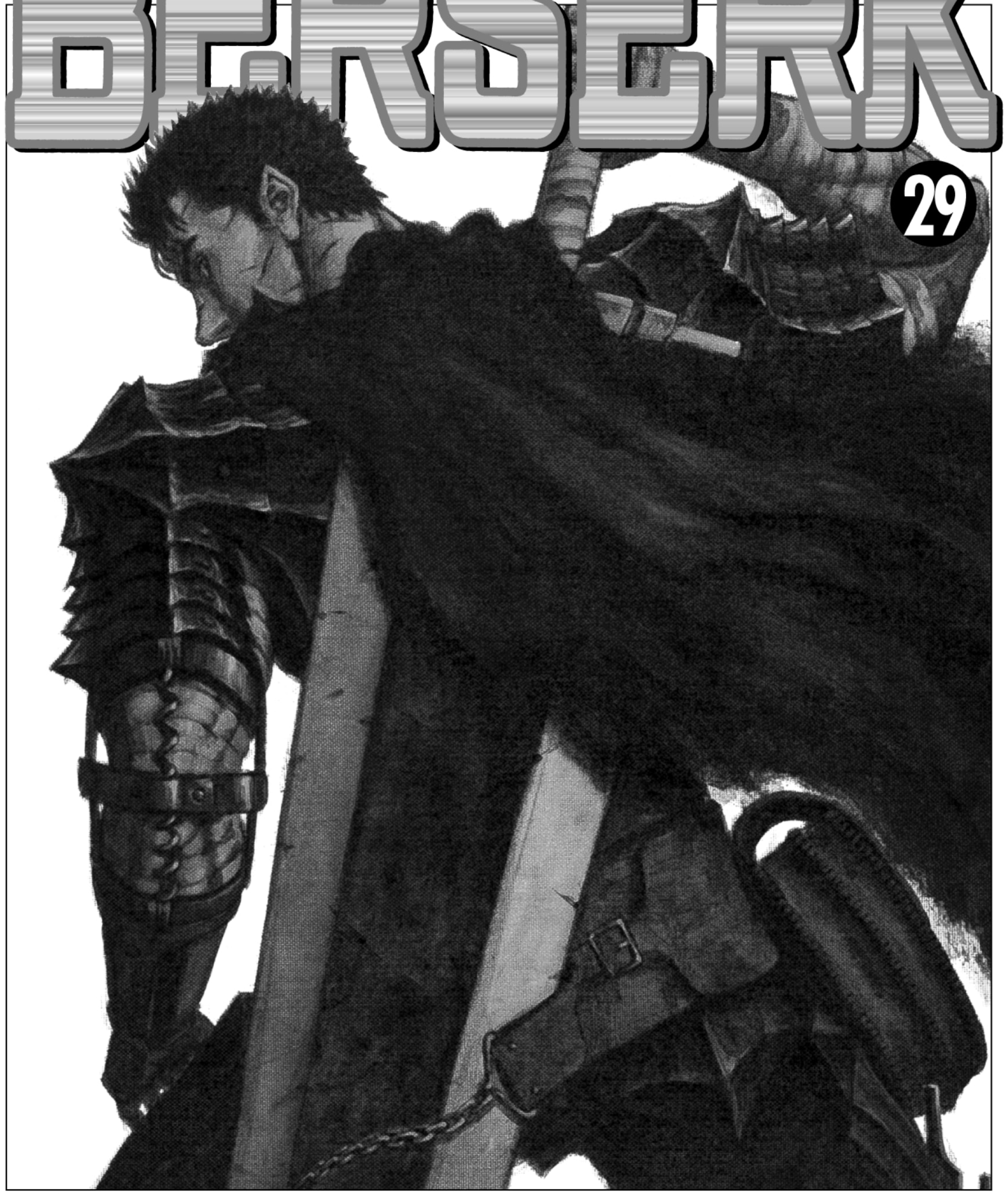
Berserk
by Kentaro Miura

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

KENTARO MIURA

BERSERK

29



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

SEINEN MANGA

BERSERK

29

KENTARO MIURA

Glénat



BERSERK

ISBN 978-2-7234-6474-1

9 782723 464741

CODE PRIX GL10 73.2900.6

www.glenat.com